

# Leipziger Tageblatt

und

## Anzeiger.

Nr. 190.

Sonnabend den 9. Juli.

1853.

### Bekanntmachung.

Die für die bevorstehende völlige Neuwahl der Herren Stadtverordneten und Ersatzmänner angefertigte Wahlliste ist von heute an auf dem Saale und im Durchgange des Rathauses zu Federmanns Ansicht ausgehangen und im Expeditionslocale der Herren Stadtverordneten in der alten Waage ausgelegt, auch werden Abdrücke derselben nebst Stimmzetteln unter die stimmberechtigten Bürger vertheilt werden. Diese Abdrücke sind sorgfältig aufzubewahren, damit dieselben für die nächste Wahl noch benutzt werden können.

Einsprüche gegen die Wahlliste sind sofort und längstens bis mit dem 23. Juli d. J. zur Kenntniß und Entscheidung des Rathes zu bringen, widrigenfalls solche bei gegenwärtiger Wahl nicht berücksichtigt werden können.

Zur Abgabe der Stimmzettel behufs der Erwählung von 209 Wahlmännern sind die Tage des

1., 2. und 3. August d. J.

Mormittags von 9 bis 12½ und Nachmittags von 3 bis 6 Uhr festgesetzt worden, und es haben sich die Abstimmenden innerhalb dieser Zeit vor der Wahldeputation in der ersten Etage der alten Waage, bei Verlust ihres Stimmrechts für diese Wahl in Person einzufinden und ihre Stimmzettel abzugeben.

Ueber das weitere Verfahren enthält unsere Bekanntmachung vom 1. Juli d. J., welche an den oben erwähnten Orten einzusehen ist, und wovon den stimmberechtigten Abdrücke zugestellt werden, das Nähere.

Der Rath der Stadt Leipzig.

Koch.

### Bekanntmachung.

Die in Gemässheit der Hohen Verordnung des Ministeriums des Cultus und öffentlichen Unterrichts vom 26. August 1848 von den Percipienten nachbenannter Beneficien:

- 1) des Triller'schen,
- 2) des Doerer-Helfreich'schen,
- 3) des Neef'schen und
- 4) des Hammer'schen

stiftungsmässig zu bestehenden Prüfungen, sollen

den Zwanzigsten Juli 1853

abgehalten werden, und werden die Herren Committonen, welche sich gegenwärtig im Genuss eines der voraufgeföhrteten vier Beneficien befinden, hierdurch aufgefordert, sich

gedachten Tages Nachmittags um 3 Uhr im Convictorio

zu gedachten Prüfungen einzufinden.

Die Ephoren der Königlichen Stipendiaten daselbst.

Leipzig, den 28. Juni 1853.

Bei demnächst bevorstehender Erledigung der Stelle eines Arztes am hiesigen Georgenhospitale, zu welcher stiftungs- und vertragsmässig von der medicinischen Facultät dem hiesigen Stadtrathe drei geeignete Personen in Vorschlag zu bringen sind, werden Doctoren der Medicin zur Concurrenz um diese Stelle hierdurch aufgefordert und veranlaßt, binnen 14 Tagen und längstens

den 22. Juli d. J.

bei der unterzeichneten Facultät schriftlich sich zu melden. Hierbei wird zur Kenntniß gebracht, daß nach der im Jahre 1517 von Dr. Schmiedeberg errichteten Stiftung geeignete Candidaten aus dem Geschlechte seiner Schwestern, Martha und Sophia, allen anderen vorgezogen, in Ermangelung solcher aber hiesige Bürgers-Söhne, welche approbierte Doctoren sind, vorsätzlich berücksichtigt werden sollen.

Leipzig, den 7. Juli 1853.

Die medicinische Facultät daselbst.

Dr. Förg.

### Die Lutherbibel in der Volkschule und in der Gemeinde.

Es ist in diesen Tagen ein „offenes Bittschreiben“ an die höchste Behörde der evangelischen Landeskirche Sachsen als Manuscript gedruckt und vertheilt worden, welches die dermalige Stellung der lutherischen Bibelübersetzung in der Schule als unevangelisch und der Heranbildung bildfester Schüler hinderlich bezeichnet, und als Abschlüsse dagegen den betreffenden Paragraphen des Volksschulengesetzes dahin erweitert wünscht, daß in der Schule auch andere berichtigte Uebersetzungen und anderweite Bearbeitungen der Bibel zugelassen werden möchten. Da die Sache nicht bloss eben

so wichtig als schwierig ist, sondern auch allerhand Missverständnissen und Missdeutungen um so mehr unterliegt, je mehr die in jenem „Bittschreiben“ aufgedeckten Uebelstände manche christliche Eltern nicht bloss überrascht, sondern auch unangenehm berührt haben mögen, und je geneigter man hier und da sein wird, jene Uebelstände und den Lehrern gemachten Schwerigkeiten für zu vereinzelt und wohl auch übertrieben zu halten, so muß es für jeden, der ein Herz zur evangelischen Kirche hat, Gewissenssache sein, ist er Kate, sich ein möglichst klares und unbefangenes Urtheil zu bilden, ist er Mann vom Fach, an seinem Theil nach Kräften auf eine solche Verständigung hinzuarbeiten. Und so wird auch der Einsender keiner weiteren Rechtfertigung bedürfen, wenn er für

diesen Zweck diese Blätter in Anspruch nimmt, um so mehr, da obiges „Bittschreiben“ von vier Directoren von Schulen unserer Stadt unterzeichnet ist, und außerdem durch eine Anzahl von Unterschriften aus verschiedenen Ständen und Berufstätigkeiten unterstützt wird.

Leider ist es Thatsache, daß die Schule jetzt nichts weniger als bibelfeste Schüler zieht. Viel mehr als Kenntniß der biblischen Geschichte und den Sitten der für die christliche Glaubens- und Sittenlehre erforderlichen Sprüche vermag die Volksschule ihren Zöglingen nicht mitzugeben für das Leben, und sie so wie Kirche und Staat müssen sich glücklich preisen, wenn es ihr gelingt, diese Schäfe nicht blos dem Gedächtnisse, sondern auch dem Verstande und Herzen so einzuprägen, daß sie nicht schon in den nächsten Jahren entweder ganz schwinden oder doch nur als leerer Ballast sich erhalten. Und die höheren Anstalten, Gymnasien und Fachschulen, welche ihren erwachsenen Zöglingen gegenüber weiter gehen können und müssen —? Nun, da mag es wohl hinreichen, auf die mehrfach vorliegenden Bekanntnisse der betreffenden Religionslehrer hinzzuweisen, wie sie ihre Aufgabe auf gar manche Weise angefaßt haben, ohne jedoch bei der ihnen natürlich nur künstlich zugemessenen Zeit den erwünschten Erfolg zu erzielen.

Allein, wird man sagen, daran ist doch wahrlich die Lutherbibel nicht schuld, und glaubt man etwa ohne sie und neben ihr mehr zu erreichen? Worin besteht denn nun eigentlich das diesfallsige Bedürfnis? Und welches sind die Forderungen, welche namentlich die Laienwelt diesfalls an die Wissenschaft und an das Kirchenregiment zu stellen hat?

Einsender glaubt ein dreifaches Bedürfnis unterscheiden zu müssen: 1) eine Berichtigung der lutherischen Uebersetzung; 2) eine Bearbeitung der Briefe des Neuen Testaments und der alttestamentlichen prophetischen und poetischen Schriften für die Schule; 3) eine Bearbeitung der ganzen Bibel für das Volk.

### 1.

Dass eine bloße Uebersetzung nicht für untrüglich und unveränderlich erklärt werden darf, will man nicht vom evangelischen Standpunkte auf den katholischen zurückstellen, daß wird eben so wenig geläugnet, als daß Luther nicht immer den richtigen Sinn getroffen hat. Hatte sich Luther bei Lebzeiten berechtigt und verpflichtet gefühlt, an seiner Uebersetzung unausgesetzt zu bessern und zu ändern, so würde es freilich wohl sehr wenig zuträglich gewesen sein, wenn man auch seinen Nachfolgern dasselbe Recht hätte zugeschrieben wollen. Wenn aber die zur Kirchenbibel gewordene Uebersetzung auch noch nach mehr als dreihundert Jahren trotz der ungeheuren Fortschritte der Sprechkunde und Auslegungsmittel dieselbe bleiben will, so würde sie sich selbst richten. Sie müßte dann entweder gemeint sein, den der Grundsprachen unkundigen Laien den Gewinn einer mehr als dreihundertjährigen angestrengten und wahrlich nicht erfolglosen Geistesarbeit vorzuenthalten, oder sie müßte sich dem Wahne hingeben, die Zulassung anderweitiger berichtigter Bearbeitungen werde ihrer Wirksamkeit keinen Eintrag thun, während es doch nahe genug liegt, daß sie durch dieselben leicht unsicher und ungünstiger erscheinen kann, als es in Wahrheit der Fall ist. Jedenfalls gehört z. B. eine eben so große Gewöhnung als Indolenz der Kirche dazu, wenn die Kirchenbibel, nachdem sie bereits ihr dreihundertjähriges Jubiläum gefeiert, noch immer den Apostel Paulus (Eph. 2, 3.) sagen lassen darf: *Wir hatten unsern Wandel „in den Lüsten unsres Fleisches und thaten den Willen des Fleisches und der Vernunft und waren auch Kinder des Zorns von Natur.“* oder (Col. 1, 21.): *Ihr wart weitland Fremde und Feinde „durch die Vernunft in bösen Werken.“* Und Einsender wenigstens hält sich überzeugt, daß eben so wenig die Hinnahme, Paulus habe das wirklich gesagt, als der Verdacht, Luther habe hier wohl fehlgegriffen, eine wahrhaft heilsame Einwirkung der Bibel auf den Bibelleser förderlich sein kann.

Eine Berichtigung darf aber weder über die Grenzen der Berichtigung, noch über das Nothwendigste hinausgehen. Modernisierungen und Ausmerzungen sind keine Berichtigungen, und Worttreue ist nicht die höchste Aufgabe der Uebersetzung. Die Uebersetzung soll auf den Leser möglichst denselben Eindruck machen, den der Grundtext auf seine Leser machte. Dazu bedarf es, daß man zwar möglichst an den Worten halte, aber auch dem Charakter der fremden Sprache Rechnung trage und daher nach Besinden sich auch freier bewege. Diese Freiheit hat Luther ausdrücklich für sich in Anspruch genommen und so im Ganzen ein bis jetzt noch unübertroffenes Meisterwerk geliefert, welches fast durchaus den Eindruck eines Originals macht. Um so mehr wird es Pflicht sein, dasselbe so viel irgend möglich unangetastet zu lassen und der Kirche

zu erhalten. Aber freilich mit einer bloß „revidirten“ Ausgabe, wie die neuerlich bei Teubner erschienene, ist's nicht abgethan. Eben so wenig reicht es aus, die Sache der Privatspeculation der Theologen und Buchhändler zu überlassen. Und selbst wenn eine Bibelgesellschaft (wie das von der Baseler wirklich beabsichtigt sein soll) eine berichtigte Lutherbibel unternähme, so würde das immer nur ein vereinzelter und viel zu individueller Versuch sein, als daß er umfassender zu wirken vermöchte.

Hier hat die Kirche, d. h. das Kirchenregiment, die Pflicht einzutreten. Da die deutschen evangelischen Landeskirchen in den deutschen Kirchentagen und den deutschen Kirchenconferenzen bereits eine Art von Einheit gewonnen haben, so wird sich wohl auch ein Weg finden lassen, das Werk der Lutherbibel-Berichtigung in gemeinsame Hände zu nehmen und zu einem glücklichen Ende zu führen. Und selbst wenn man zu befürchten hätte, die herbeiziehenden theologischen Kräfte zu einer Einigkeit nicht zu bringen — der Versuch müßte wenigstens gemacht werden, und eine Förderung der etwaigen Berichtigungsvorschläge von den verschiedensten Seiten würde jedenfalls nicht ganz ohne Frucht bleiben. —

### 2.

Der Schule kann mit der ganzen Bibel nicht gedient sein, auch wenn sie berichtet und die anstößigen Stellen möglichst gemildert wären. Die Bibel ist nicht für Kinder geschrieben und Luther hat nicht für Kinder übersetzt. Die ganze Bibel muß dem reiferen Alter vorbehalten bleiben, und die Schule hat nur die Aufgabe, ihren Zöglingen die nötige Fähigung und Lust zu jenem weiteren Bibelstudium mitzugeben. Hierzu reichen aber die im Gebrauche befindlichen biblischen Geschichten und Spruchsammlungen nicht aus. Wenn man früher in der Volksschule die sogenannten Evangelien und Episteln auswendig lernte, so waren diese größeren Abschnitte schon etwas mehr, aber immer nicht genug. Die reifern Kinder müssen eine umfassendere Einsicht in die Echteschriften beider Testamente gewinnen. Briefe und Propheten u. c. müssen in den Bibelstunden gelesen werden. Dazu bedarf es zweckmäßig auswählender und nachhelfender Bearbeitungen, wie man ja schon überall Bearbeitungen der biblischen Geschichte eingeschöpft hat. Haben dann die Kinder jene Bearbeitungen in den Händen, so wird ein Theil dieses Lesestoffes recht wohl dem Hause überlassen werden können, wenn nur die Schule durch Lesung und Erklärung der wichtigsten Stücke vorhilft. Ueberhaupt würden schon Bearbeitungen einzelner wichtiger Schriften förderlich sein; wie man ja auch in der lateinischen Schule den Schülern nicht den ganzen Cicero in die Hände giebt. Ob und in wie weit aber für diesen Zweck schon vorläufig die Bearbeitungen einzelner Briefe in der bekannten „Lalenbibel“, oder Pastor Wallmann's „Die Briefe St. Pauli für's Volk erklärt“ (Quedlinburg 1846) geeignet seien, das kann hier unerörtert bleiben, da es sich jetzt nicht um die Empfehlung einer buchhändlerischen Speculation handeln darf, sondern um Anerkennung und Abhülfe eines brennenden Notstandes der Schule. Während vorläufige Nachhülften den Schulinspektionen unter Genehmigung der höchsten Behörde überlassen werden mögen, wird die Aufgabe der letzteren zunächst dahin gehen, das Bedürfnis ausdrücklich anzuerkennen und zu abhelfenden Bearbeitungen, vielleicht unter Ausschluß von Preisen, aufzufordern.

### 3.

Die Bibel muß aber auch ein Haus- und Familienbuch für das ganze Leben sein oder (wie's jetzt steht) werden, wenn anders eine Kirchlichkeit erzielt werden soll, die mehr als blos äußerlich und mechanisch, die wahrhaft christlich und evangelisch und ethisch ist. Dazu wird für manche Kreise der Laienwelt eine berichtigte Lutherbibel allenfalls hinreichend können. Im Allgemeinen aber bedarf das christliche Volk einer Bearbeitung, die ihm das Bibelwort näher bringt, d. h. nicht blos das Verständnis vermittelt, sondern ihm auch den Bibelinhalt als in seine allgemein-menschlichen religiösen und sittlichen Bedürfnisse vollkommen passend fühlbar macht. Jetzt ist den Meisten das Christenthum gerade in den Stücken, die recht geflissentlich als Hauptstücke geltend gemacht werden, nur eine Lehre, die er auf bloße Autorität hin glaubt, und die er gewähren läßt, weil und so weit sie selber im Leben ihm gewähren läßt; ein gewiß sehr leidiger Zustand, der um so lästiger fallen muß, je ernster man es mit seiner Religion nimmt und auch mit seiner Confession nehmen möchte.

Was in dieser Hinsicht bisher geschehen ist, vermag nur für einzelne Standpunkte und Richtungen Befriedigung zu gewähren. Mit erbaulichen Anwendungen eben so wenig als mit salbungsvollen Einschreibungen oder dogmatischen Schätzungen ist dem Bibelleser gedient, dem es eben zunächst und vorzugswise um das Bibelwort

zu thun ist. Der Gesichtspunct ist (wenn sich auch die Ausführung nicht genug frei gehalten hat von dogmatischen Ausdeutungen) am richtigsten gezeichnet in der oben erwähnten Bearbeitung der paulinischen Briefe von Wallmann; eine Erklärung „für's Volks“, welche vermöge ihres Luther möglichst festhaltenden supranaturalistischen Standpunkts vielleicht geeignet ist, das vorliegende Bedürfniss auch den streng-kirchlichen zugänglich zu machen.

Diesem Bedürfniss einer „Bibel für's Volk erklärt“ gegenüber kann die Kirche als Kirchenregiment etwas weiteres nicht thun, als daß sie nicht durch Druck- oder Bücherverbote dazwischen tritt. Dagegen wäre es für die Kirche als Lehrstand wohl Pflicht, Hand an das Werk zu legen. Denn auch die in dem „Offenen Bittschreiben“ mehrfach in Rücksicht genommene „Laienbibel“ hat einen anderen Standpunkt genommen. Sie giebt, so weit Einsender von ihr hat Einsicht nehmen können, nur teilweise „Erklärungen“, während ihr Hauptziel eine richtigere und zeitgemässere, nach Besinnen mildernde und verkürzende Uebersetzung zu sein scheint. Auf jeden Fall kann und wird sie auch in dieser Gestalt dem christlichen Volke sehr förderlich sein, wenn es dasselbe nur einmal mit ihr und — mit der Bibel überhaupt versuchen wollte! —

Wenn übrigens das „Offene Bittschreiben“ ausdrücklich erklärt, daß für den Religionsunterricht die nöthigen Sprüche streng nach der lutherischen Uebersetzung festgehalten werden sollen, so ist damit die Auctorität der Kirchenbibel gewahrt, ohne daß es ein Widerspruch oder eine Inconsequenz genannt werden kann. In den Belegstellen für die Glaubens- und Sittenlehre wird die Lutherbibel am seltensten eine Berichtigung bedürfen, und wo das doch der Fall sein sollte, da werden die betroffenen Sprüche ohne Schwierigkeit entweder ganz entbehrt oder durch andere ersetzt werden können, was ganz gewiß auch von allen möglicher Weise anstößigen (bis auf die neueste Zeit vorkommenden) Sprüchen gilt.

Th.

### Thierquälerei.

Die in Nr. 179 d. Bl. erfolgte beredte Schilderung der bei Gelegenheit des Schlachtviehtransports zur Stadt täglich geübten Roheit und Grausamkeit ist gewiß jedem Menschen, dem noch etwas Gefühl beiwohnt, aus der Seele gesprochen. Als Beleg der in obiger Schilderung hervorgehobenen nachtheiligen Folgen auf die Beschaffenheit des Fleisches eines in der beschriebenen Weise miss-handelten und in Angst, Schmerz und Wuth versehnen Thieres erlaube ich mir auf folgende, wohl Manchem bekannte Thatsache hinzuweisen. Bei den Stierkämpfen in Spanien werden im Sommer wöchentlich gegen hundert der gesündesten, herrlichsten, in voller Freiheit aufgewachsenen Stiere getötet. Die ganze Dauer der Aufregung, des Schmerzes und der Wuth in den verschiedenen Abtheilungen dieser blutigen Schauspiele, bis der Matador den Lodesstoß ertheilt, beträgt für jeden Stier nicht mehr als etwa eine halbe Stunde; und trotz dieser kurzen Dauer eines abnormalen Zustandes — in welchem übrigens das Thier, nicht wie bei dem hier zur Stadt gebrachten, schmählich gefesselten Schlachtvieh, seine Wuth zu verschlucken braucht, vielmehr dieselbe in vollem, freiem Gebrauche seiner Kräfte, ganz nach Wunsch, an seinen Peinigern oder wenigstens an die schürende Barrière auslassen kann, — wird der Genuss des Fleisches der bei Stierkämpfen getöteten Stiere allgemein für schädlich gehalten; der Verkauf desselben darf nur unter polizeilicher Aufsicht stattfinden, und wird deshalb an arme Leute, die sich kein Fleisch zu Marktpreisen kaufen können, halb verschenkt.

Wenn nun eine halbstündige Aufregung bei solchen Spielen

schon einen schädlichen Einfluß auf das Fleisch der dabei getöteten Thiere hat, um wie viel mehr muß es bei Schlachtvieh der Fall sein, welches, in der hier üblichen Weise von gefühllosen Menschen unbarmherzig gefesselt und gemischt handelt, nach mehrstündigem, vielleicht halbe Tage langen Qualen des Transports mit gebrochenen und von Blut unterlaufenen Augen zur Stadt gebracht wird.

a.

### Notiz.

Schildkröteneler, eine interessante Seltenheit hier. Im Gasthof zum Helm in Eutritsch haben die von Herrn Höhne gehaltenen Schildkröten eine Partie Eier abgesetzt, welche, der eigenartigen Bauart dieser Thiere gegenüber, von überraschender Größe und Form und jedenfalls sehenswerth sind. — Diese Seltenheit steht übrigens jedem zu freier Ansicht bereit.

Anmerkung. Bereits vor 3—4 Wochen haben Schildkröten, welche Herr Ferrari hier besitzt, ebenfalls Eier abgesetzt. Die Ncd.

### Vermischtes.

Da jetzt so viel von Magnetismus die Rede ist, interessirt es gewiß Manchen, etwas von dem Meister darin zu hören. Mesmer, das Haupt der Magnetiseure, ist am 23. Mai 1734, als der Entdecker des thierischen Magnetismus, zu Weiler am Rhein, nach Andern zu Iznang am unteren Bodensee in Oberschwaben geboren. Welches Aufsehen dieser Rheinländer oder Oberschwabe seiner Zeit gemacht hat, erhellt unter Anderm daraus: daß die französische Regierung ihm eine Rente von 20,000 Livres für die Enthüllung seines Heilgeheimnisses bot. Er schlug dieses ziemlich ansehnliche Doctor-Honorar aus, und seine schwärmerischen Anhänger subscibirten dafür 10,000, sage zehntausend Louisd'or zum Besten des Wunder-Doctors. Später, in der Revolution, verlor er sein Geld und hätte auch den Kopf verloren, wenn der Entdecker des thierischen Magnetismus sich nicht durch zeitgemäße Flucht vor der Erfindung des Doctors Guillotin gerettet hätte. Er starb 1815 in der Schweiz, nachdem ein Jahr zuvor sein System unter dem Titel: „Mesmerismus“ der Wissenschaft gesichert worden war.

Das Klopfen — ohne Furcht: es kommt nicht von Klopfegeistern — das Klopfen an die Thür hat in England seine eigene Tonleiter. Jeder Stand, schreibt ein Reisender, kündigt sich durch die Melodie des Klopfens an. Der Briefträger führt zwei gewaltige rasch auf einander folgende Schläge; dem fremden Gast ist ein sanftes, aber entschiedenes Tremolo vorgeschrieben. Die Herrschaft des Hauses tremuliert stärker, und der Bediente, welcher einen vorfahrenden Besuch anzukündigen hat, muß, wenn er den Geist seines Amtes richtig erfaßt hat, wie ein Donner an's Thor schlagen. — In Deutschland würde man in diesem Falle sagen: er schlägt an wie ein Landsknecht. Man sieht, das „kändlich — sittlich!“ kann je zuweilen sehr gräßlich werden!

In der „Times“ sucht Jemand in vollem Ernst „gegen gute Bezahlung ein Haus, wo es spukt.“ Der Gentleman, der gern Geisterseher sein möchte, verspricht: sich sehr dankbar zu beweisen für den dringend von ihm gewünschten Umgang mit Gespenstern. Wie es scheint, ist es bei ihm selbst nicht recht geheuer.

Rothschild hat das berühmte Weingut Mouton von Medoc für 1,121,000 Frs. gekauft. Man wird also künftig Mouton-Rothschild trinken.

### Vom 2. bis 8. Juli sind in Leipzig begraben worden:

Sonnabend den 2. Juli.

Carl August Sorge, 37 Jahre alt, Bürger und Drechslermeister, im Jacobshospitale.  
Gregorius Petermann, 36 Jahre alt, Pächter des St. Johannis hospitals, im Jacobshospitale.  
Friedrich Wilhelm Hölke, 2 Jahre 10 Tage alt, Markthelfers Sohn, in der Poststraße.  
Elisabeth Minna Schlegel, 2 Jahre 8 Tage alt, Zimmergesellens Tochter, in der Johannisgasse.  
Carl Heinrich Arthur Albani, 20 Wochen alt, Schuhmachergesellens Sohn, in der Friedrichsstraße.  
Ein unehel. todtgeb. Mädchen, in der Windmühlengasse.

Sonntag den 3. Juli.

Igfr. Johanne Eleonore Seidler, 72 Jahre alt, Pastors zu Osterfeld hinterl. Tochter, in der hohen Straße.  
Hedwig Emma Diersch, 16 Wochen alt, Bürgers und Schänkwirths hinterl. Tochter, in der Ulrichsgasse.

Johanne Zubisch, 2 Tage alt, Wirthschafts-Fouriers beim II. Königl. Sächs. Jäger-Bataillon Tochter, in der Erdmannsstraße.

Minna Natalie Beisker, 16 Wochen alt, Schriftsehers Tochter, im Halle'schen Gäßchen.

Wilhelmine Auguste Clara Held, 1 Jahr 4 Monate 17 Tage alt, Markthelfers Tochter, in der Querstraße.

Montag den 4. Juli.

Ferdinand Ludwig Gaspar, 62 Jahre alt, vormal. Handlungsbuchhalter, an der Pleiße.

Albert Woldemar William Tannert, 5 Wochen alt, Bürgers und Virtualienhändlers Sohn, in der Weststraße.  
Amalie Auguste Herms, 30 Jahre alt, Sattlermeisters Ehefrau, in Neuschönfeld. (Ist zur Beerdigung auf hiesigen Gottesacker gebracht worden.)

Carl Wilhelm Ronneburger, 53 Jahre alt, Handarbeiter, im Jacobshospitale.

Dienstag den 5. Juli.

Franz Anton Louis Hille, 2½ Jahre alt, Sergeantens Sohn, in der Universitätsstraße.

Ein unehel. Knabe, 5½ Monate alt, am Floßplatz.

Ein unehel. Knabe, 3 Monate 3 Wochen alt, am Floßplatz.

Mittwoch den 6. Juli.

Johanne Caroline Rösch, 44 Jahre alt, Bürgers, Gastgebers und Hausbesitzers Chefeau, in der Windmühlengasse.

Otto Grimmer, 20 Jahre alt, Student der Philosophie aus Gotha, im Jacobshospitale.

Robert Max Fickenwirth, 10 Monate alt, Bürgers und Schornsteinfegermeisters Sohn, im Goldhahngäschchen.

Christiane Wilhelmine Seltmann, 39 Jahre 1 Monat alt, Bürgers und Papparbeiter Ehefrau, in der langen Straße.

Caroline Elisabeth Hanisch, 3 Jahre alt, Hausmanns Tochter, in der Dresdner Straße.

Marie Louise Löwe, 8 Monate alt, Markthelfers Tochter, am Königsplatz.

Alma Olga Kober, 14 Wochen alt, Lackirers hinterl. Tochter, in der Friedrichsstraße.

Donnerstag den 7. Juli.

Ein todtgeb. Knabe, Carl Sigismund Robert Graun's, Handlingscommis Sohn, in der Kohlenstraße.

Ein todtgeb. Mädchen, Carl Hermann Pater's, Cigarrenarbeiters Tochter, am Glockenplatz.

Freitag den 8. Juli.

Emanuel Fürchtegott Franz Kuohl, 2 Jahre 4 Monate alt, Bürgers und Stellmachermeisters Sohn, in der Windmühlenstraße.

Ein todtgeb. Mädchen, Heinrich Moriz Dittrich's, Bürgers und Perrückenmachers Tochter, in der Petersstraße.

Louise Auguste Reppich, 4¾ Jahre alt, Instrumentmachers Tochter, in der Erdmannsstraße.

Johann Gottlob Höhle, 32 Jahre alt, Strumpfwirkergeselle aus Geithain, im Jacobshospitale.

Ein unehel. Mädchen, 10 Monate alt, in der Johanniskirche.

Ein unehel. Mädchen, 29 Wochen alt, in der Ulrichsgasse.

4 aus der Stadt, 23 aus der Vorstadt, 5 aus dem Jacobshospitale, 1 aus Schönfeld; zusammen 33.

### Vom 2. bis 8. Juli sind geboren:

20 Knaben, 25 Mädchen; 45 Kinder, worunter 1. todtgeb. Knabe und 3 todtgeb. Mädchen.

Am 7. Sonntage nach Trinitatis predigen		
zu St. Thomä:	Früh	8 Uhr Herr D. Großmann, Sup.
	Mitt.	1½12 Uhr Herr Cand. Kühr.
	Vesper	2 Uhr Herr M. Wille.
zu St. Nicolai:	Früh	8 Uhr Herr D. Tempel.
	Vesper	2 Uhr Herr M. Köhler.
	Abends	5 Uhr Herr D. Ahlfeld, Catechisation mit den confirmirten Mädchen.
in der Neuen Kirche:	Früh	8 Uhr Herr M. Soefner.
	Vesper	2 Uhr Herr M. Schneider.
zu St. Petri:	Früh	8 Uhr Herr M. Naumann.
	Vesper	2 Uhr Herr M. Walter.
zu St. Pauli:	Früh	9 Uhr Herr D. Lindner.
	Vesper	2 Uhr Herr M. Bornemann.
zu St. Johannis:	Früh	8 Uhr Herr M. Kriz, Communion.
zu St. Georgen:	Früh	8 Uhr Herr M. Hänsel.
	Vesper	1½2 Uhr Betstunde und Examen.
zu St. Jacob:	Früh	8 Uhr Herr M. Michaelis.
Katholische Kirche:	Früh	9 Uhr Herr Pfarrer Hanke.
reformirte Kirche:	Früh	2½9 Uhr Herr Pastor Howard.
deutschl. Gemeinde:	Früh	1½11 Uhr Herr Pfarrer Ziegler.
in Connewitz:	Früh	8 Uhr Herr M. Walter.
Montags	Nicolaikirche	Früh 7 U. Herr M. Gräfe.
Dienstags	Thomaskirche	Früh 7 U. Herr M. Selle. (1. Thess. 1.)
Mittwochs	Nicolaikirche	Früh 7 U. Herr D. Ahlfeld.
Donnerstags	Thomaskirche	Früh 7 U. Herr M. Blüher, Pastor in Probstheida.
Freitags	Nicolaikirche	Früh 7 U. Herr D. Tempel.
Sonnabends	Thomaskirche	Nachm. 2 U. Betstunde.

Wöchner: Herr M. Kübler und Herr M. Lampadius.

**W o t e t t e .**  
Heute Nachmittag 1½2 Uhr in der Thomaskirche:  
Ich hebe meine Augen auf, von Richter.  
Warum toben die Heiden, von Wendelsohn.

**R i c h e n m u s i .**  
Morgen früh 8 Uhr in der Thomaskirche:  
Der 126. Psalm, von F. Richter.

**L i s t e d e r G e t r a n t e n .**  
Vom 1. bis mit 7. Juli.

#### a) Thomaskirche:

- 1) H. L. Sachse, Actuar beim königl. Gericht in Saiba, mit Igfr. C. L. Schulze, königl. sächs. Steuerraths hier L.
- 2) C. M. Prescher, Lithograph hier, mit Igfr. P. Jonas, Zoll-Einnahmers in Lissau hinterl. L.
- 3) J. H. C. Rothe, Markthelfer hier, mit H. Kresschmar, Nachbars u. Einw. in Groß-Godulla; L.
- 4) F. E. Bartsch, Einwohner hier, mit Frau L. C. S. Fichtner, geb. Marggraf.
- 5) F. A. Gessler, Zimmergeselle in Meissen, mit Igfr. E. L. Seifert, Bürgers u. Schankwirths hier hint. L.
- 6) F. W. Gast, Maurergeselle hier, mit Igfr. J. F. H. Kuhnhardt, Schneidermeisters in Schkeuditz hinterl. Tochter.
- 7) J. C. C. Brummer, Fabrikarbeiter hier, mit Igfr. C. F. L. Küller, Handarbeiter hier Tochter.
- 8) C. F. W. Strecker, Malergeselle hier, mit J. S. Walther, Einwohner in Lobstädt Tochter.

#### b) Nicolaikirche:

- J. C. G. Schellner, Stellmacher an der Thüringer Eisenbahn in Halle, mit
- J. R. Reinhardt, Häuslers und Musici in Kahnsdorf L.

### Liste der Getauften.

Vom 1. bis mit 7. Juli.

#### a) Thomaskirche:

- 1) G. G. Hammer's, Dr. jur. und Advocatens Sohn.
- 2) A. F. von Haug's, Regierungsraths Sohn.
- 3) C. J. Keil's, Bürgers und Kaufmanns Tochter.
- 4) I. R. Merbach's, Handlungs-Buchhalters Tochter.
- 5 u. 6) F. E. Schulze's, Buchhalters Zwillinge Sohn u. T.
- 7) E. H. Warnecke's, Bürgers und Gelbgießermeisters S.
- 8) J. A. Schumann's, Lehrers der vereinigten Raths- und Wendler'schen Freischule Tochter.
- 9) G. Wermann's, Bürgers und Virtualienhändlers Tochter.
- 10) C. A. Weise's, Bürgers und Fleischwarenhändlers Sohn.
- 11) C. B. Wenzel's, Cigarrenmachers Tochter.
- 12) F. C. J. Großmann's, Handarbeiter's Tochter.
- 13) F. E. G. Thomas', Handarbeiter's Sohn.
- 14) F. A. Nennemüller's, Schneidergesellens Sohn.
- 15) C. C. F. Hermann's, Schriftsetzers Tochter.
- 16) F. Haase's, Löffergesellens Tochter.
- 17) F. H. Gafold's, Bürgers und Cravattenmachers Tochter.
- 18) F. W. Beh's, Instrumentmachers Tochter.
- 19) W. Rissner's, Bürgers und Schuhmachermeisters Sohn.
- 20) G. A. Krause's, Bürgers und Schuhmachermeisters Sohn.
- 21) J. F. Obst, Markthelfers Sohn.
- 22) D. A. Montgomery's, Markthelfers Tochter.
- 23) E. H. Warnecke's, Bürgers und Gelbgießermeisters S.
- 24) C. F. W. Hiller's, Cigarrenmachers Tochter.
- 25) J. C. Wilhelm's, Bürgers und Cravattenfabrikantens S.
- 26) F. G. Gersdorff's, Handarbeiter's Sohn.
- 27) C. G. Heber's, Notenstechers Tochter.
- 28) H. A. Wolfs, Handlungs-Buchhalters Sohn.
- 29) C. F. Häufler's, Landgerichtsdieners Tochter.

#### b) Nicolaikirche:

- 1) A. Schröder's, Kaufmanns Sohn.
- 2) F. W. Langstengel's, Bürgers und Papparbeiter's S.
- 3) F. A. Rein's, Polizeidieners Sohn.
- 4) F. L. Steglich's, Buchdruckers Sohn.
- 5) F. F. Schleicht's, Instrumentmachergehülfens Tochter.
- 6) F. Bertrand's, Schriftgießers Sohn.
- 7) F. W. Kutschter's, Hausmanns Sohn.
- 8) W. Eichler's, Kunsgärtners Sohn.
- 9) F. G. Seidel's, Handarbeiter's in den Straßenhäusern T.

- 10) F. J. Haase's, Handarbeiter's in den Straßenhäusern T.
- 11) ein unehel. Knabe.

#### c) Katholische Kirche:

- H. F. F. Krompholz, Instrumentmachergehülfens Tochter.

#### d) Reformierte Kirche:

- B. C. Weihenborn, Notenstechers Tochter.

#### e) Deutsche Gemeinde:

- H. E. R. L. Liebherr, Kaufmanns hier Tochter.

### Leipziger Gründertreise

vom 1. bis mit 7. Juli.

Weizen, der Scheffel . . . . .	5 - 2 1/2 - 5 1/2 bis 5 - 12 1/2 - 5 1/2
Korn, der Scheffel . . . . .	4 - 15 - - - bis 4 - 22 - 5 -
Gerste, der Scheffel . . . . .	2 - 25 - - - bis 3 - - - -
Hafer, der Scheffel . . . . .	1 - 27 - 5 - bis 2 - 2 - 5 -
Kartoffeln, der Scheffel . . . . .	1 - - - - bis 1 - 15 - -
Rüben . . . . .	- - - - - bis - - - -
Erbse, der Scheffel . . . . .	3 - 15 - - - bis 4 - - - -
Heu, der Centner . . . . .	- - 15 1/2 - 3 bis - - 20 1/2 - 3
Stroh, das Schok . . . . .	5 - - - - bis 5 - 15 - -
Butter, die Kanne . . . . .	- - 12 - 5 - bis - - 15 - -
Buchenholz, die Klafter . . . . .	7 - 20 1/2 - 3 bis 7 - 25 1/2 - 3
Birkenholz, . . . . .	6 - 10 - - - bis 6 - 15 - -
Eichenholz, . . . . .	5 - 10 - - - bis 5 - 15 - -
Ellernholz, . . . . .	5 - 15 - - - bis 5 - 25 - -
Kiefernholz, . . . . .	4 - 10 - - - bis 4 - 25 - -
Kohlen, der Korb . . . . .	3 - 20 - - - bis - - - -
Kalk, der Scheffel . . . . .	- - 20 - - - bis - - 22 - 5 -

### Leipziger Börse am 8. Juli.

Eisenbahnen.	Br.	Geld.	Eisenbahnen.	Br.	Geld.
Altona-Kieler . . . . .	-	107 1/4	Sächs.-Baiersche . . . . .	81	90 1/4
Berlin-Anhalt. La. A. . . . .	132	131	Sächs.-Schlesische . . . . .	102 1/4	-
do. La. B. . . . .	-	-	Thüringische . . . . .	111	110 1/2
Berlin-Stettiner . . . . .	-	-	Preuss. Bank-Anth. . . . .	-	-
Cöln-Mindener . . . . .	-	-	Oesterr. Bank-Noten . . . . .	93 1/4	92 1/2
Fr.-Wilh.-Nordb. . . . .	-	-	Anh.-Dessauer Lan- desbank. La. A. . . . .	168	-
Leipzig-Dresdner . . . . .	213	212	do. La. B. . . . .	-	156
Löben-Zittauer . . . . .	37	36 1/4	Braunschw. Bank . . . . .	113 1/4	112 1/2
Magdebg.-Leipziger. . . . .	310	-			

### Börse in Leipzig am 8. Juli 1853.

Course im 14 Thaler-Fuss.

	Angeb.	Ges.		Angeb.	Ges.	%	Angeb.	Ges.
Amsterdam pr. 250 Ct. fl. k. S.	142	-	K. russ. wicht. Imp. - 5 Ro. pr. St.	-	5. 16 1/4	Leipz. Stadt-Obligat. . . . .	4	-
2 Mt. — —	-	-	Holländ. Due. à 3 1/2 Agio pr. Ct.	-	6 1/2 *)	do. do. . . . .	4 1/2	-
Augsburg pr. 150 Ct. fl. k. S.	102 1/4	-	Kaiserl. do. do. . . . .	-	6 1/4 *)	Sächs. erbl. v. 500 . . . . .	3 1/2	93
2 Mt. — —	-	-	Bresl. do. do. à 65 1/2 As - do.	-	6 1/4	Pfandbriefe v. 100 u. 25 -	-	-
Berlin pr. 100 # Pr. Crit. k. S.	-	99 1/2	Passir. do. do. à 65 As - do.	-	6 1/4	do. do. v. 500 . . . . .	3 1/2	100
2 Mt. — —	-	-	Conv.-Species u. Gulden - do.	-	-	v. 100 u. 25 -	-	-
Bremen pr. 100 # Ld'or. k. S.	111	-	idem 10 and 20 Kr. . . . do.	-	2 1/2	do. do. v. 500 . . . . .	4	-
à 5 # . . . . . 2 Mt. — —	-	-	Gold pr. Mark fein Cöln. . . . .	-	-	do. lausitzer do. . . . .	3	-
Breslau pr. 100 # Pr. Crit. k. S.	-	99 1/2	Silber do. do. . . . .	-	-	do. do. do. . . . .	3 1/2	-
Frankfurt a. M. pr. 100 Fl. k. S.	56 1/2	-			-	do. do. do. . . . .	4	-
im 24 Fl.-Fuss . . . . . 2 Mt. — —	-	-			-	Leipz.-Dresdner Eisenbahn- Part.-Obligationen . . . . .	3 1/2	109 1/2
Hamburg pr. 300 Mk. Beo. k. S.	151 1/2	-			-	Thüringische Eisenb.-Prio- ritäts-Obligationen . . . . .	4 1/2	-
2 Mt. — —	-	-			-	K. Pr. St.-v. 1000 u. 500 #	3	92
London pr. 1 £ Sterl. . . . . 3 Mt. — —	6. 20	-			-	Cr.-C.-Sch. kleinere . . . . .	-	-
k. S. — —	50 1/4	-			-	do. Staats-Schuld-Scheine . . . . .	3 1/2	-
Paris pr. 300 Frances . . . . . 3 Mt. — —	-	-			-	K. K. Oestr. Met. pr. 150 fl. 4 1/2	-	-
k. S. — —	92 1/2	-			-	do. do. do. . . . .	5	67 1/4
Wien p. 150fl. im 20fl. Fuss 2 Mt. — —	-	-			-	Wiener Bank-Actionen pr. Stück	-	-
3 Mt. — —	-	-			-	Leipz. Bank-Act. à 250, # p. 100 #	185	-
Augustd'or à 5 # à 1/2 Mk. Br. u. 21 K. 8 Gr. . . . . Agio pr. Ct.	-	-			-	Leipz.-Dresdn. Eisenb.-Action à 100 # . . . . pr. 100 #	-	212
Preuss. Frd'or 5 # idem - do.	-	-			-	Löben-Zittauer Eisenb.-Action à 100 # . . . . pr. 100 #	37	-
And. ausländ. Ld'or à 5 # nach ge- ring. Ausmünzung! Agio p. Ct.	-	11 1/4 *)			-	Berlin-Anhalter Eisenb.-Action à 200 # . . . . pr. 100 #	182	-
						Magdeb.-Leipz. Eisenb.-Action à 100 # . . . . pr. 100 #	310	-
						Thüring. do. à 100 # pr. 100 #	-	110 1/2

\* Beträgt pr. Stück 5 Thlr. 18 Ngr. 9 Pf.

\*) Beträgt pr. Stück 3 Thlr. 6 Ngr. 1 Pf.

## Tageskalender.

**Stadt-Theater.** Sonnabend den 9. Juli kein Theater.  
Sonntag den 10. Juli: **Dorf und Stadt.** Schauspiel in 2 Abtheilungen und 5 Acten, mit freier Benutzung der Auersbach'schen Erzählung „Die Frau Professorin“, von Charlotte Birch-Pfeiffer. — Vorle — Fakul. Siber, vom Königl. Hoftheater zu Stuttgart, als Guest.

**Sommer-Theater in Gerhard's Garten.** Heute Sonnabend den 9. Juli: Ich bleibe ledig! Lustspiel in 3 Acten von E. Blum. (Anfang 7 Uhr.)

### Dampfwagen-Absfahrten von Leipzig aus:

- I. Nach Berlin, ingl. nach Frankfurt a.D. und nach Stettin, (A) über Göthen: 1) Mrgns 5 U. Schnellzug; 2) Nachm. 3½ U. und 3) Abds 5½ U., letzter Zug mit Uebernachten in Wittenberg. [Leipzig-Magdeb. Bahnhof]; (B) über Röderau: 4) Mrgns 5½ U. und Nachm. 2½ U. [Leipzig-Dresdner Bahnh.]
- II. Nach Dresden und beziehendl. nach Chemniz, über Niesa, ingl. nach Görlitz und Breslau, auch Zittau, ebenso nach Prag und Wien: 1) Mrgns 6 U., mit Uebernachten in Prag; 2) Vorm. 10 U., mit Uebernachten in Görlitz; 3) Nachm. 2½ U.; 4) Abds 5½ U. und Nachts 10 U. [Leipzig-Dresdner Bahnh.]
- III. Nach Frankfurt a.M., über Halle, Erfurt, Eisenach und Gersungen (auch Cassel): 1) Mrgns 7 U. ohne Unterbrechung; 2) Mittags 12 U., mit Uebernachten in Guntershausen; 3) Nachts 10 U. Schnellzug direct, blos in Wagenklasse I. und II. [Leipzig-Magdeb. Bahnh.]
- IV. Nach Hof, über Altenburg, ingl. nach Nürnberg u. München: 1) Mrgns 6 U.; 2) Vorm. 11½ U.; 3) Abds 5 U. mit Uebernachten in Plauen; 4) Nachts 10½ U. [Sächsisch-Bayersch. Bahnh.]
- V. Nach Magdeburg, über Halle und Göthen, ingl. nach Bernburg, ebenso nach Halberstadt, Braunschweig, Hannover, Bremen, Köln, Paris und London, auch nach Mecklenburg, Lübeck, Hamburg und Kiel: 1) Mrgns 7 U., von Magdeburg ab nur in Wagenklasse I. u. II., ohne Unterbrechung; 2) Mrgns 7½ U. (Güterz.); 3) Mittags 12 U., mit Uebernachten in Uelzen, in Hannover und in Wittenberge; 4) Abds. 5½ U., mit Uebernachten in Magdeburg; 5) Abds 6½ U. (Güterz.), mit Uebernachten in Göthen; 6) Nachts 10 U. ohne Unterbrechung. [Leipzig-Magdeb. Bahnh.]

**Dampfschiffahrt:** Täglich von Niesa Vormittags 8 Uhr (nach Ankunft des Frühzuges v. Leipzig) nach Meißen und Dresden. Täglich Nachmittags 2½ Uhr von Dresden nach Meißen und Niesa zum Anschluß an den Abendzug nach Leipzig.

### Öffentliche Bibliotheken:

Universitätsbibliothek 1—11 Uhr.

Stadtbibliothek 2—4 Uhr.

**Telegraphen-Bureau,** Postgebäude 3 Treppen, geöffnet täglich von früh 7 bis Abends 9 Uhr für Staats- und Privat-Correspondenz nach allen europäischen Telegraphenstationen.

**Zoologisches Museum** (im Augusteum) von 10—12 Uhr.  
**Große Kunstaustellung** des Leipziger Kunstvereins im großen Saale der Centralhalle, 10—7 Uhr.

**Del Vecchio's Kunst-Ausstellung,** Markt, Kaufhalle, 9—5 U.

**C. Sommer's** Leihanstalt für Musik u. Musikalienhandlung (auch antiquarischer Ein- u. Verkauf v. Musikalien), Gewandgäßchen 4.

**C. F. Mahant's** Leihanstalt für Musik u. Musikalienhandl. (auch antiquarischer Ein- u. Verkauf von Musikalien), Neumarkt 16.

**E. A. Klemm's** Leihanstalt für Musik (Musikalien u. Pianos) und Musik-Salon (freier Eintritt), Neumarkt, hohe Ecke, 1. Et.

**Buchdruckerei** des L. Dorfanzeigers, Boldmars Hof neben d. Post. Optisches und physikalisches Magazin von J. F. Osterland, Markt Nr. 8, empfiehlt gut gearbeitete Theaterperspective und neuester Façon Vorngnetten und Brillen zu billigen Preisen.

**J. Reichel's Bandagen-Magazin,** Markt, Königsh. 17. Bruchbandagen u. Apparate jeder Art für Gebrechen des menschl. Körpers.

**Dampf- und warme Bäder** von früh 6 bis Abends 9 Uhr bei Gebhardt in Reichel's Garten.

**C. F. Kreisch's** Dampf- und alle Arten Wannenbäder, Rosenthalgasse Nr. 1, täglich von früh bis 9 Uhr Abends.

**Schwimmbecken, Dampf-, Wannen- u. Fichtennadel-** Bäder von früh 6 bis Abends 9 Uhr in der Centralhalle.

**Druck- und Färbererie** von Franz Lobstädt, Gerberstraße Nr. 22.

**W. Spindler's Druck-, Färbererie und Waschanstalt,** Universitätsstraße Nr. 23.

**K. Heike, { Ergeb. Stickereien & Spitzen-Manufactur,** Grimm. Str. 2.

Grimm. Str. 2. { Echte Hausleinwanden u. dgl. Tücher zu wirklichen Fabrikpreisen. } K. Heike.

**Haupt-Depot der Casseler Streichholz-Fabrik** bei A. Reisinger, Zeitzer Straße Nr. 2.

**Feder-, Bett-, Matratzen- u. Wäschlager** von Sophie verw. Leideritz, Grimma'sche Straße Nr. 15 (Fürstenhaus).

**Guano-Fabrik zu Leipzig,** Comptoir: Nicolescu's Haus.

### Öffentliche Bekanntmachung und Aufforderung.

In der Wohnung einer, wegen Taschendiebstahls bei uns in Haft und Untersuchung befindlichen hiesigen Frauensperson, sind die nachstehend sub A. verzeichneten Gegenstände vorgefunden worden, von denen zu vermuthen ist, daß sie ebenfalls von Taschendiebstählen herrühren.

Wir fordern deshalb diejenigen, welchen diese Sachen abhanden gekommen oder die sonst im Stande sein sollten, darüber Auskunft zu geben, zur ungesäumten Anzeige bei uns auf, und bemerken, daß die Sachen bei uns an Gerichtsstelle in Augenschein genommen werden können.

Da es sich um Entlarvung einer Person handelt, welche den Taschendiebstahl gewöhnlich zu betreiben scheint, so ist im Interesse der öffentlichen Sicherheit sehr zu wünschen, daß dieser Aufforderung entsprechende Beachtung gewidmet werde.

Leipzig, den 6. Juli 1853.

**Vereinigtes Criminalamt der Stadt Leipzig.**

Röthe.

Krit.

#### A.

- 1) eine lange Geldbörse von grauem Zwirn,
- 2) eine dergl. kürzere,
- 3) eine Börse von gelber, grüner und schwarzer Seide mit Stahlringen und Stahlglöckchen,
- 4) ein Portemonnaie von chocoladenbraunem genarbten Leder, mit Stahlbügel und den in Gold gedruckten Buchstaben E. St.
- 5) eine Perlens-Geldbörse, mit den, in schwarze Perlen eingestrickten Worten „Zum Andenken“.
- 6) eine kleinere dergleichen mit Messingschloß und den Worten „Aus Liebe“.
- 7) ein grauselnder Beutel mit Messingschloß.
- 8) ein Beutel von Messingringen mit Messingschloß,
- 9) ein Beutel von rother und brauner Seide, Stahlperlen und Stahlenschloß.
- 10) ein alter blunter Perlensbeutel ohne Schloß.
- 11) ein Portemonnaie von ursprünglich dunkelgrünem Leder mit
- 12) 2 Thlr. 4 Mgr.
- 13) 3 Färberzeichen und
- 14) 4 ausländischen Kupfermünzen.

### Bekanntmachung.

Einem hiesigen Gold- und Silberarbeiter ist in der Zeit vom 22. v. Mts. an aus seinem Gewölbe eine — kurze — goldene Gliederkette, massiv, 14 karätig, ungefähr sechs Kronen schwer, mit Brequetschlüssel und Karabinerhaken entwendet worden.

Wir sehen der ungesäumten Mittheilung jedes, auf die Wiedererlangung des Gestohlenen oder die Entdeckung des Diebes bezüglichen Umstandes entgegen.

Leipzig, den 7. Juli 1853.

**Das Polizei-Amt der Stadt Leipzig.**

Stengel, Pol.-Dir.

Junk, Act.

## Bekanntmachung.

In dem bei Gelegenheit der am Vormittage des 4. d. Ms. in der Fleischergasse allhier entstandenen Feuersbrunst stattgefundenen Gedränge ist einem hier anwesenden Fremden eine Brusttasche von hellbraunem Leder, worin sich

3 Wiener Banknoten à 50 Gulden,  
50 Gulden in diversen k. k. österreichischen Banknoten,

zu 10, 5 und 1 Gulden, und

10 bis 11 Thaler in einthalterigen Tassenscheinen

befunden haben, abhanden gekommen und mutmaßlich mittelst Taschendiebstahles entwendet worden.

Wir bitten um schleunige Mittheilung jedes Umstandes, welcher zur Wiedererlangung des gestohlenen oder zur Entdeckung des Diebes führen kann.

Leipzig, den 7. Juli 1853.

Das Polizei-Amt der Stadt Leipzig.

Stengel, Pol.-Dir.

Junk, Act.

Alles Nähere enthalten die an Rath's-Landgerichtsstelle und im Gathofe zum „goldenen Löwen“ in Taucha befindlichen Anschläge.  
Leipzig, den 25. Mai 1853.

## Das Rath's-Landgericht.

In Stellvertretung:

Eisenbeiß, Act.

Günther.

## Freiwillige Subhastation.

Auf Antrag Frau Theresien verw. Kohlmeier hierorts sollen die derselben eigenthümlich zugehörigen Immobilien, als:

1) der in hiesiger Stadt gelegene „Gathof zum Engel“ und

2) zwei in der Lausigker Flur gelegene Feldgrundstücke, künftigen

### 14. Juli I. J.

im Wege der freiwilligen Subhastation durch mich an den Meistbietenden, jedoch mit Vorbehalt der Auswahl unter den Kandidaten, notariell verkauft werden.

Indem ich dies hierdurch öffentlich bekannt mache, lade ich zugleich alle Erstehungslustigen ein, am oben gesetzten Tage Vormittags um 10 Uhr in dem hiesigen Gathof zum Engel sich einzufinden und ihre Gebote zu eröffnen.

Die Subhastationsbedingungen werden im Termine selbst bekannt gemacht werden, sind aber auch vorher in meiner Wohnung einzusehen.

Lausigk, am 18. Juni 1853.

Begr. Herrmann Gölde, requir. Notar.

## Zwangsvorsteigerung.

Wegen einer ausgelagerten Schuld soll das dem Seilermeister Johann Gottlieb Wilhelm Müller zugehörige, sub No. 5 des Brandcatasters bezeichnete und auf Fol. 5 des Grund- und Hypothekenbuchs von Taucha eingetragene Hausgrundstück

den Fünfzehnten September 1853

Mittags 12 Uhr von dem unterzeichneten Landgericht öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden.

## Sächsisch-Böhmischa Staatseisenbahn.

Züge zwischen Dresden und Bodenbach Sonntag am 10. Juli 1853.

### Abgang von Dresden:

Neustadt:	—	—	10. 30. Vormitt.
Altstadt:	5. 20. früh.	7. — früh.	9. — Vormitt.

### Ankunft in Dresden:

Altstadt:	3. 30. früh.	8. 20. Vormittags.	2. 5. Nachmittags.
Neustadt:	3. 45. früh.	—	2. 20. Nachmittags.

1. 35. Nachmitt.	—	—	9. 20. Abde.
2. — Nachmitt.	6. — Abde.	9. 45. Abde.	

4. 55. Abde.	7. 30. Abde.	8. 50. Abde.	
5. 10. Abde.	—	—	

## Leipzig-Dresdner Eisenbahn.

### Extrafahrt

von u. nach allen Stationen der Leipzig-Dresdner Bahn

Sonntag den 10. Juli 1853.

zum halben Preis ohne Gepäck unter den bereits bekannten Bedingungen.

Absahrt von Leipzig und Dresden früh 5 Uhr.

Rückfahrt auf diese Extrabillets mit allen bis Dienstag den 12. Juli abgehenden Zügen (excl. der Courierzüge).

Leipzig, den 4. Juli 1853.

Directorium der Leipzig-Dresdner Eisenbahn-Compagnie.

Gustav Harkort, Vorsitzender.

F. Busse, Bevollmächtigter.

## COLONIA,

## Cölnische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft.

Die Gesellschaft übernimmt mit einem Grundkapital von Drei Millionen Thalern und ihren gesammten Reserve-Fonds von Einer Million 37,342 Thalern

die Garantie gegen Feuergefahr auf Möbel und Hausrath, Waarenlager und überhaupt Mobilien jeder Art zu den niedrigsten festen Prämien, ohne eine Nachzahlung zu beanspruchen, wie groß auch die Verluste der Gesellschaft sein mögen.

Dieselbe leistet nicht blos Ersatz für den unmittelbaren, eigentlichen Brandschaden, sondern auch für den Verlust, welcher durch Retten, Löschern und Abhandenkommen beim Brände entsteht und bleibt in schleunigster und coulanteuer Erfüllung ihrer Verbindlichkeiten hinter keiner Anstalt zurück. Zum Abschluß von Versicherungen empfiehlt sich

Julius Meissner, General-Agent der „Colonia“.

## Phönix, Feuerversicherungs-Societät in London.

Zur Annahme von Versicherungen aller Art gegen Feuergefahr zu den billigsten Prämien empfehlen sich hierdurch  
Schömberg Weber & Comp.,  
Bevollmächtigte für Sachsen.

## Die Schlesische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in Breslau,

Grund-Capital — Zwei Millionen Thaler Courant,  
empfiehlt sich hierdurch zur Uebernahme von Versicherungen auf Mobilier und Waarenlager aller Art gegen feste, aufs  
billigste gestellte Prämien.

Prospectus und Anträge werden gratis ausgegeben bei deren General-Agenten

**Gustav Hartmann,**  
Neumarkt, große Feuerkugel.

## Die Magdeburger Feuerversicherungs-Gesellschaft

übernimmt zu billigen, festen Prämien Versicherungen gegen Feuergefahr sowohl in Städten, als auf dem Lande, auf alle beweglichen Gegenstände.

In der Billigkeit ihrer Prämienfäge steht dieselbe gegen keine andere solide Anstalt nach, auch gewährt sie bei Versicherungen auf längere Dauer bedeutende Vortheile.

Die unterzeichneten Haupt-Agenten nehmen Versicherungs-Anträge gern entgegen und ertheilen über die näheren Bedingungen stets bereitwillig Auskunft

**Sachsenröder & Gottfried,**  
Haupt-Agenten der Magdeburger Feuerversicherungs-Gesellschaft  
in Leipzig, Gerberstraße Nr. 26/1402.

## Lotterie-Anzeige.

Montag den 11. Juli a. c. Ziehung zweiter Classe 44. Königl. Sächs. Landes-Lotterie. Mit Loosen dazu empfiehlt sich bestens  
**J. A. Pöhler**, Katharinenstraße Nr. 22.

## Montag den 11. Juli

Ziehung 2. Classe 44. K. S. Landes-Lotterie. Mit Kaufloosen in  $\frac{1}{1}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$  und  $\frac{1}{8}$  Loosen empfiehlt sich bestens  
**Martin Marcus**, Brühl- u. Nicolaistraßen-Ecke Nr. 27.

**Das Sturz- und Wellenbad**  
vor dem Floßthore ist im schönsten Gange.  
Wittwe Bieger, Fischermstr.

### Wohnungsveränderung.

Einem gehirten Publicum die ergebene Anzeige, daß ich mit meinem Schwarzwalder-Uhrengeschäft aus der Ritterstraße Nr. 40 auf den **Neumarkt Nr. 16, 2 Treppen** gezogen bin, wo ich mich mit den allerbesten Waaren zu den billigsten Preisen empfehle, und jede Reparatur pünktlich und gut besorgt wird.  
**E. Langenbach.**

**Wohnungsveränderung.** Ich wohne von jetzt an kleine Burggasse Nr. 5.  
**C. W. Graul.**

**Bettfederreinigungs-Anstalt**  
von Sophie verw. Leideritz, Grimm. Straße 15 (Fürstenhaus).

# Jede Bestellung und Umänderung in Damenpusz wird billigst besorgt Kleine Fleischergasse Nr. 6, 1. Etage.

Heine Wäsche wird fortwährend zum waschen, platten und maschinen angenommen Gerberstraße Nr. 53, 2 Treppen.

**Harmonikafabrikant P. J. Hahn & Co.**  
in Reichel's Garten empfehlen ihr assortiertes Lager von Mund- und Zugharmonika's; auch werden Reparaturen schnell besorgt.

## Ausstellung

eiserner Garten-Möbels aus der Eisengießerei Bernsdorf im Gartenlocale der Restauration beim Sommertheater. Geneigte Anträge erbittet sich der Unterzeichnete (österer Abwesenheit halber) nur in unsäkulierte Briefen pr. Stadtpost. **G. M. Grieshammer**, Colonnadenstr. Nr. 18.

### C. Lehmann, Tapzierer,

Petersstraße Nr. 41, Hohmann's Hof, empfiehlt sein reichhaltiges Polstermöbel-Lager mit guten Rosshaarpolstern, als Causeusen, Divans, Backenstühle u. s. w., in geschmackvollsten Dessins gearbeitet, zu geneigter Beachtung.

### Spitzenmantillen,

dergl. Tücher nach den neuesten Mustern gearbeitet, so wie alle Arten Stickereien, Tüll, Spitzen und weiße baumwollene Waaren empfiehlt zu den bekannten billigen Preisen

**J. S. Leichsenring**, Grimm. Straße Nr. 10.

\* Filet- und Mäkelarbeiten, Manilla-Hanf-Klingelzüge, seidene, Zwirn-, baumw. und Glacé-Handschuhe, Arbeitsbeutel und Taschen, Gürtel- und Modebänder empfiehlt **Carl Sörnitz**, Grimm. Straße No. 4/6.

## Für Damen

empfiehlt Brochen in Perlmutt, Stahl und fein vergoldet, Brosnadeln in großer Auswahl, Colliers, Armspangen, Bademüthen, Gummiband, Perlen etc.

**F. A. Poyda**, Reichsstraße Nr. 53.

### Wattirte Bettdecken

von gehöriger Größe und bester Qualität zu herabgesetzten Preisen von  $1\frac{1}{2}$ -fl. an bei

**W. Braunsdorf**, Neumarkt Nr. 3, 1. Etage.

Hierzu eine Beilage.

# Leipziger Tageblatt.

Sonnabend

(Beilage zu Nr. 190.)

9. Juli 1853.

Die Stundenfolge nachweisender Bericht über das Absfahren und Ankommen der Dampfwagen-Züge auf dem Leipzig-Magdeburger Bahnhofe in Leipzig, für jeden Tag, vom 15. Juni 1853 ab, bis zu fernerer Bestimmung.

NB. Schluss der Reisegepäck-Expedition und Entnahme der in den Briefkästen des Leipzig-Magdeburger Bahnhofs eingelegten Correspondenz: 10 Minuten vor jedes Zuges Absfahrt.

[Bei der Ankunft ist überall bemerk't, wann solche regulativmäßig erfolgen soll, ohne ihren gewöhnlichen Verzug zu beachten.]

- 1) **Absfahrt** I. Morgens 5 Uhr Personen-Schnellzug nach Berlin, was er Brmtt.  $10\frac{1}{2}$  U. erreicht, über Göthen, wo er Mrgns 7 U. eintrifft und sofort weitergehet, mit, von Leipzig aus, in Wagenklasse I. II. III. auf 7 Thlr.  $4\frac{1}{2}$ , Mgr., 4 Thlr.  $10\frac{1}{2}$ , Mgr. und 3 Thlr.  $8\frac{1}{2}$ , Mgr. erhöhten Fahrpreisen. „Anschlüsse in Berlin: a) nach Potsdam (und Magdeburg) Mittags 12 U., ingl. b) nach Stettin Mittags  $12\frac{1}{2}$  U.
- 2) **Absfahrt** II. Morgens 7 Uhr Schnellzug I) nach Frankfurt a. M., wo er, ohne Unterbrechung, Nachts  $10\frac{1}{2}$  U., 2) nach Bernburg, wo er Brmtt. 9 U., und 3) nach Magdeburg, wo er Brmtt.  $9\frac{1}{2}$  U. eintrifft. „Anschlüsse: in Halle Morgns  $8\frac{1}{4}$  U. nach Bernburg; in Magdeburg „Gefügungen und von da Nachm. 1 U. 50 Min. nach Frankfurt a. M.; in Göthen Morgns  $8\frac{1}{4}$  U. nach Bernburg; in Magdeburg a) (vermittelt Schnellzuges in Wagencl. I. u. II., ohne Unterbrechung) Brmtt. 10 U. 40 Min. nach Halberstadt, „Braunschweig, Hannover, Harburg, Bremen, Minden, Düsseldorf u. Köln (Ans. das. Nachts  $10\frac{1}{4}$  U.), auch nach Paris und „London; b) (vermittelt gewöhnlicher Dampfwagensahrt) Brmtt.  $10\frac{1}{4}$  U. nach Wittenberge, mit Weiterfahrt von da Nachm. „3 U. 10 Min. nach Mecklenburg, Lübeck, Hamburg und Kiel; c) Brmtt. 10 U. u. Abds 6 U. über Potsdam nach Berlin.“
- 3) **Absfahrt** III. Morgns  $7\frac{1}{2}$  Uhr Güterzug, unter Personenbeförderung, nach Magdeburg, was er Nachm. 1 U. erreicht.
- 4) [Ankunft I. Morgns  $7\frac{1}{2}$  Uhr 1) Güterzug, unter Personenbeförderung, aus Magdeburg, wo selbiger, am Tage zuvor, Abds 7 U. abgehet, vom Nachtlager in Göthen, was er, am Tage zuvor, Abds  $9\frac{1}{2}$  U. erreicht und des folgenden Morgens 6 U. wieder verläßt; u. 2) Schnellzug aus Frankfurt a. M., was er, am Tage zuvor, Abds 5 U. verläßt, ohne Unterbrechung, über Halle, von wo aus selbiger Morgns  $6\frac{1}{4}$  U. auf Leipzig abgehet.
- 5) [Ankunft II. Brmtt. 9 Uhr Personenzug aus Magdeburg, wo derselbe Morgns 6 U. abgehet, ingl. aus Kiel, Hamburg, Lübeck und Mecklenburg über Wittenberge, (in Magdeburg, am Tage zuvor, Abds  $9\frac{1}{2}$  U. angekommen,) und ebenso aus Halberstadt &c. (in Magdeburg Morgns  $5\frac{1}{4}$  U., auch, am Tage zuvor, Abds  $7\frac{1}{2}$  U. eingetroffen).
- 6) **Absfahrt** IV. Mittags 12 Uhr Personenzug I) nach Frankfurt a. M., wo er, nach vorgängigem Uebernachten in Guntershausen, am folgenden Tage Nachm. 4 U. 20 Min., 2) nach Bernburg, wo er Nachm.  $2\frac{1}{2}$  U., u. 3) nach Magdeburg, wo er Nachm.  $3\frac{1}{2}$  U. anlanget. „Anschlüsse: in Halle Nachm.  $1\frac{1}{4}$  U. nach Guntershausen, wo er Abds  $9\frac{1}{2}$  U. eintrifft und, am folgenden Tage, Morgns  $8\frac{1}{4}$  U. nach Frankfurt a. M. weitergehet; in Göthen Nachm. 2 U. nach Bernburg; in Magdeburg „a) Nachm.  $4\frac{1}{4}$  U. nach Halberstadt &c., mit Uebernachten in Uelzen u. in Hannover; b) Abds 6 U.  $6\frac{1}{4}$  U. über Potsdam „nach Berlin; c) Abds  $5\frac{1}{2}$  U. nach Wittenberge, mit Uebernachten dafelbst und Weiterfahrt von da, am folgenden Tage, „Morgns  $5\frac{1}{4}$  U. nach Mecklenburg, Lübeck, Hamburg und Kiel.“
- 7) [Ankunft III. Nachm.  $12\frac{1}{4}$  Uhr Güterzug, unter Personenbeförd., aus Magdeburg, wo er Morgns  $6\frac{1}{2}$  U. abgehet.
- 8) [Ankunft IV. Nachm. 2 Uhr 5 Min. Personenzug 1) aus Magdeburg, was er Brmtt.  $9\frac{1}{2}$  U. verläßt, ingl. aus Kiel, Hamburg, Lübeck und Mecklenburg, über Wittenberge (in Magdeburg Morgns  $8\frac{1}{2}$  U. angekommen), ebenso aus Halberstadt &c. (in Magdeburg Brmtt.  $9\frac{1}{2}$  U. angelanget); u. 2) aus Berlin, wo selbiger Morgns  $8\frac{1}{4}$  U. abgehet, ingl. aus Frankfurt a. O., auch aus Stettin.
- 9) **Absfahrt** V. Nachm.  $3\frac{1}{4}$  Uhr Personen- und Güterzug nach Berlin, wo er Abds 9 U. 40 Min. anlanget, über Göthen, wo selbiger Abds  $5\frac{1}{2}$  U. eintrifft und sofort weitergehet. „Anschlüsse in Berlin a) Nachts 10 U. 10 M. u. Morgns  $6\frac{1}{4}$  U. nach „Stettin; b) Nachts 11 und Morgns 8 U. nach Frankfurt a. O.“
- 10) [Ankunft V. Abds  $5\frac{1}{2}$  Uhr Personen- u. Güterzug aus Frankfurt a. M., was er, am Tage vorher, Abds  $7\frac{1}{4}$  U. verläßt, darauf aber in Marburg, zum Uebernachten dafelbst, Nachts  $10\frac{1}{4}$  U. eintrifft, von da jedoch, am folgenden Tage, Morgns 4 U. 50 Min. wieder abgehet und Nachm.  $4\frac{1}{4}$  U. in Halle anlanget, von wo selbiger sofort auf Leipzig dirigirt wird.
- 11) **Absfahrt** VI. Abds  $5\frac{1}{2}$  Uhr Personenzug 1) nach Erfurt, wo er Abds 10 U. 40 Min., 2) nach Berlin, allwo selbiger, auf vorgängiges Uebernachten im Wittenberg, als Güterzug, unter Personenbeförd., am folgenden Tage, Brmtt.  $9\frac{1}{2}$  U., 3) nach Bernburg, wo er Abds  $8\frac{1}{4}$  U., und 4) nach Magdeburg, wo er Abds 9 U. anlanget. „Anschlüsse: in Halle Abds 6 U. 55 Min. nach Erfurt, ohne weiter zu gehen; in Göthen Abds  $7\frac{1}{4}$  U. nach Bernburg und gleichzeitig nach Wittenberg, was er „Abds  $10\frac{1}{4}$  U. erreicht, am folgenden Tage aber, Morgns 5 U. verläßt; in Magdeburg, am folgenden Tage, a) Morgns „1 U. 50 Min. nach Halberstadt, Braunschweig, Hannover, Harburg, Bremen &c., b) Morgns 5 U., über Potsdam, „nach Berlin, und c) Morgns  $7\frac{1}{4}$  U. nach Wittenberge, ingl. nach Mecklenburg, Lübeck, Hamburg und Kiel; in Berlin „Nachm.  $12\frac{1}{4}$  U. nach Stettin.“
- 12) **Absfahrt** VII. Abds  $6\frac{1}{2}$  Uhr Güterzug, unter Personenbeförderung, nach Magdeburg bis Göthen, was er Abds  $9\frac{1}{2}$  U. erreicht, zum Uebernachten das. u. zur Weiterfahrt von da, am folgenden Tage, Morgns 6 U., worauf selbiger Morgns  $8\frac{1}{4}$  U. in Magdeburg eintrifft.
- 13) [Ankunft VI. Abds  $9\frac{1}{2}$  Uhr Schnellzug 1) aus Frankfurt a. M., von wo er Morgns 5 U. abgehet, ohne Unterbrechung; u. 2) aus Magdeburg, was er Abds  $6\frac{1}{2}$  U. verläßt, ingl. aus Halberstadt &c. (in Magdeburg Nachm.  $4\frac{1}{2}$  U. angelanget), ebenso aus Kiel, Hamburg, Lübeck und Mecklenburg, über Wittenberge (in Magdeburg Nachm.  $3\frac{1}{2}$  U. angekommen).
- 14) **Absfahrt** VIII. Nachts 10 Uhr Personenzug 1) nach Frankfurt a. M., was er, ohne Unterbrechung, am nächstfolgenden Tage, Brmtt. 11 U. erreicht; und 2) nach Magdeburg, wo er Nachts  $1\frac{1}{4}$  U. eintrifft. „Anschlüsse: in Halle a) nach Gefügungen, von da aber „Morgns  $3\frac{1}{4}$  U. nach Frankfurt a. M.; b) Morgns 4 U. 55 Min. nach Gefügungen, wo er Nachm. 3 U. 50 Min. eintrifft, „ohne weiter zu gehen; in Magdeburg a) nach Halberstadt &c., b) nach Berlin, c) nach Wittenberge &c., ganz wie hier „vorstehend unter Nr. 11 bemerk't ist.“
- 15) [Ankunft VII. Nachts  $12\frac{1}{4}$  U. Personenzug aus Berlin, was er Abds 6 U. 50 Min. verläßt und Abds  $10\frac{1}{4}$  U. in Göthen eintrifft, von da aber sofort auf Leipzig weitergehet.

**Ummerlung.** Um Passagiere aufzunehmen und abzusetzen wird, von Leipzig aus nach Magdeburg, auf sämtlichen sieben Zwischen-Stationen, nämlich zu Schleußig, Halle, Stumsdorf, Göthen, der Saale, Gnadau und Schönebeck mit allen Zügen, außerdem aber noch an den Punkten Gröbers, Niemburg, Gr. Weißand, Wulffen u. Westerhüsen mit den oben unter Nr. 3, 6, 7 u. 12 erwähnten vier Güterzügen angehalten.

## Goldblau - Papier,

zum Blauen der weißen Wäsche, kann ich allen Haushaltungen mit voller Überzeugung als vorzüglicher wie Neublau, Waschblau, Pariser Blau ic., welche Eisen enthalten, oder wie schwefelhaltigen Ultramarin empfehlen, indem es auf der Wäsche nicht nur den unangenehmen gelblichen oder grünlichen Schein nicht zurücklässt, vielmehr dieselbe zart und rein macht.

Dieser mit dem Papier verbundene reinst blaue Farbstoff ist im Wasser vollkommen und leicht löslich, erheilt letzterem eine gesättigte blaue Farbe, und ist wegen seiner Billigkeit allen übrigen bisher angewandten Mitteln bei Weitem vorzuziehen.

Dasselbe empfiehlt in  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$  u.  $\frac{1}{8}$  Bogen

Louis Lauterbach, Petersstraße Nr. 42.

## Nr. 9. Markt Nr. 9.

Das Neueste in Sommermänteln, Mantillen, Kleidern, Morgen- und Reiseröcken empfiehlt billigst G. Egeling.

## Billiger Verkauf Sommerartikeln,

darunter:

Jacquards in kleinen Mustern, die Elle 4  $\text{M}\frac{1}{2}$ ,  $4\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$  und  $5 \text{M}\frac{1}{2}$ ,

Französische Mousseline in großen reichen Mustern, die Elle 6  $\text{M}\frac{1}{2}$  und  $7\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$ ,

Mousseline de laine, Sommer-Cachemire, die Robe  $2\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$ ,  $2\frac{3}{4} \text{M}\frac{1}{2}$  und 3  $\text{M}\frac{1}{2}$ ,

Leichte Sommer-Mixed-Stoffe u. s. w.

6 Viertel breite echtfarbige Kattune, die Elle  $2\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$ ,  $3 \text{M}\frac{1}{2}$  und  $3\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$ ,

Wattirte Bettdecken von ausgezeichneter Arbeit, in großer Auswahl, zu annehmbar billigen Preisen,

Gustav Markendorff, vormals J. H. Meyer,

Rathaus, Auerbach's Hof gegenüber.

## Tapeten und Bordüren

empfiehlt Carl Bredow, Hainstraße Nr. 4.

## Feinste Pariser Herrenhüte

neuester Façon, vom feinsten bis zu 2  $\text{M}\frac{1}{2}$  10  $\text{M}\frac{1}{2}$  das Stück; auch eine schöne Sorte seidene Filzhüte zu 1  $\text{M}\frac{1}{2}$  15  $\text{M}\frac{1}{2}$  à Stück, empfiehlt T. Röberling's Hutfabrik,

unterm Rathause Nr. 30.

NB. Auch werden getragene Hüte modernisiert und getragene graue modefarben gefärbt zu billigsten Preisen.

## Zu Schul- und Kinderfesten

empfehlen als Prämien eine sehr große Auswahl niedlicher und nützlicher Sachen zu den billigsten Preisen

E. Bühl & Co., Klosterstraße 14, neben Hôtel de Saxe.

## Spazierstöcke

und Reitgerüte in grösster Auswahl bei C. Albert Bredow im Mauricianum.

Badeschirme, gestickte Sonnenschirme, so wie große elegante Sonnenschirme à Stück 1  $\text{M}\frac{1}{2}$ , Knicker à Stück  $1\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$  und große seidene Regenschirme à Stück von  $2\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$  an empfiehlt Th. Raehmodel, Hainstraße Nr. 32, Weinhalde.

Engl. blauohr. Nähnadeln, 25 Stück 1  $\text{M}\frac{1}{2}$ ,  $2\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$  und 5  $\text{M}\frac{1}{2}$ , in allen Nummern, bei S. Blumenstengel, Kaufhalle, im Barfußgäschchen.

Fliegenpapier (giftfrei), Fliegenleim, Mottenspiritus und Wanzentod empfiehlt Richard Hoffmann, Dresdner Straße im Einhorn.

Seine Seidenhüte für Herren, mit feinsten Filzunterlagen, den echt franz. Seidenhüten täuschend ähnlich, empfiehlt ich ihrer außerordentlichen Dauerhaftigkeit und Billigkeit wegen, indem ich dieselben in modernster Façon das Stück mit 2  $\text{M}\frac{1}{2}$  verkaufen kann.

Quirin Anton Fischer jun., Hainstraße im Stern.

Verkauf. Ein Haus mit Garten in Leipzigs Nähe ist für 4000 Thaler mit 2000 Thaler Anzahlung zu kaufen. Näheres erheilt die Expedition dieses Blattes.

Zu verkaufen ist ein sehr schönes und rentables Haus- und Gartengrundstück in der Inselstraße. H. H. H. franco poste restaurante Leipzig.

Ein freundliches, sehr einträgliches Häuschen mit Garten in Lindenau ist billig zu verkaufen Halle'sche Straße Nr. 7, 1 Kr.

Ein mit bestem Erfolg seit Jahren betriebenes Engros-Geschäft, das sich einer guten und ausgedehnten Rundschaft zu ersfreuen hat, soll eingetretener Verhältnisse wegen jetzt oder kommenden Herbst verkauft werden. Darauf Reflectirende wollen ihre Anfrage sub La. C. # 8. in der Expedition d. Bl. niederlegen.

Zwei neue, ganz ausgezeichnete Piano-Fortes sind zu verkaufen Petersstraße Nr. 1, im Hof 2 Treppen.

Zu verkaufen ist ein schöner Klaviere, auch verschiedene Musikalien. Nähere Auskunft erheilt Dr. Kistner, Klosterstraße 11.

Ein schönes Billard (Kirschbaum) ist billig zu verkaufen beim Hausmann in der Katharinenstraße Nr. 19.

Zu verkaufen ist eine schöne Schwarzwälder Spieluhr mit Gehäus, 16 Stück spielend. Neumarkt Nr. 16, 2 Treppen. G. Langenbach.

Zu verkaufen sind eine kleine und große Drehbank mit Stein und allem Zubehör, zu Schwarzwälder Uhren, nebst anderem Handwerkzeug und ein großer Schraubenstock. Neumarkt Nr. 16, 2 Treppen. G. Langenbach.

Alte Commodes, Bettstellen, Tische, Stühle, Bänke, ein Buffet sind billig zu verkaufen Ritterstraße Nr. 33, 1 Treppe.

In der Frankfurter Straße Nr. 42 sind zwei kleine Bettstellen zu verkaufen im Hof parterre. Thürmer.

Wegen Logisveränderung sind billig zu verkaufen eine Kochmaschine nebst allem Zubehör und ein Eckschrank Brühl Nr. 29, 3 Treppen.

## Wagen = Verkauf.

Eine vierzige Chaise mit Federn, noch in gutem Zustande, steht sofort zu verkaufen. Nähere Auskunft erheilt der Hausmann in Herrn Mauermeister Siegel's Haus an der kathol. Kirche.

Zu verkaufen sind einige in brauchbarem Zustande befindliche Handrollwagen Dresdner Straße Nr. 57.

Zu verkaufen ist eine alte Henne nebst 14 Jungen Elisenstraße Nr. 28 parterre.

**Cigarren:** Silva . . pr. Mille 12  $\text{M}\frac{1}{2}$ , à St. 4  $\text{M}\frac{1}{2}$ ,

Ambalema " " 9 = à = 3 =

Florida . . 6 = à = 2 =

so wie eine reine Pfälzer pr. Mille 3  $\frac{1}{2}$   $\text{M}\frac{1}{2}$ , à St. 2  $\frac{1}{2} \text{M}\frac{1}{2}$ , empfiehlt W. G. Kirsten, Nicolaistraße Nr. 46.

Alle Sorten amerikanische Tabake, Pfälzer von mehren Jahrgängen, wie auch Märker empfiehlt

G. W. Sperling.

Frisch vom Baume gepflückte Kirschen kommen alle Mittage an Weißstraße Nr. 1674, Dr. Heine's Haus.

## Echten Emmenthaler Käse,

Prim-a-Qualität, erheilt und verkauft solchen im Ganzen und Einzelnen zu billigen Preisen J. N. Lorenz, Neumarkt Nr. 10.

## Kleinzschochersches Jungbier

a Kanne 7  $\text{L}\frac{1}{2}$  ist heute Sonnabend von früh 6 Uhr an, so wie zu jeder Zeit abgestoßenes à Kanne 8  $\text{L}\frac{1}{2}$  zu haben Burgstraße Nr. 21.

**Wälsche Nüsse** zum Einschen können abgelassen werden  
Querstraße Nr. 13.

## Frische Rosenblätter

kaufen

### Brückner Lampe & Comp.

Zu kaufen gesucht wird ein taselförmiges Fortepiano in gutem Zustande. Adressen sind abzugeben in der Expedition d. Bl. unter A. M.

**Gadern und Papierpähne** werden stets eingekauft bei W. Thümmler, Nicolaistraße Nr. 11 im Hofe.

**1400 Thlr.** zur ersten und alleinigen Hypothek auf ein für 3200 Thlr. erkaufes, mit 2200 Thlr. versichertes Grundstück sucht zu Michaelis d. J., so wie **2400 Thlr.** zur ersten, mehr als Mündelsicherheit gewährrenden Hypothek sofort

Advocat Hermann Simon, Ritterstraße Nr. 14.

**Auszuleihen** sind 300 bis 500 Thlr. auf Landgrundlehnstücke. Zu erfragen Dresdner Straße Nr. 11 im 2. Gewölbe.

**Anerbieten** eines gründlichen Unterrichtes für Anfänger im Violinspiel. Adresse in der Expedition dieses Blattes.

**Ein geübter Buschläger** findet sofort dauernde Beschäftigung bei W. Schöps, Webergasse Nr. 1.

## Für Kupferdrucker.

Für Dienst kann ich sofort noch einen tüchtigen Kupferdrucker engagieren. Heinrich Hübner in Leipzig.

**Gesucht** wird ein Bursche, welcher Lust hat Bäcker zu werden, zu sofortigem Antreten, beim Bäckermeister Heisinger, Nicolaistraße Nr. 21.

**Gesucht** wird ein Mädchen, welches das Schneidern unentgeltlich erlernen will Katharinenstraße Nr. 26, 1. Treppe.

**Gesucht** wird zum 1. August ein Mädchen für eine Wirtschaft, welches sich aller Arbeit unterzieht und gute Atteste bringt kann. J. G. Pöhler, Klosterstraße Nr. 3.

**Gesucht** werden z. 1. Aug. eine perfecte Köchin, ein Stuben- u. ein Scheuermädchen für einen Gasthof, Gr. Windmühlenstr. 1B.

**Ein kräftiger Mensch** sucht wieder einen Markthelfer- oder Arbeiter-Posten. J. Knöfel, gr. Windmühlenstr. 1B.

## Eine gebildete junge Dame

aus guter Familie (im Hannoverschen), die schon in mehreren Häusern dem Haushwesen und der Erziehung vorgestanden und die besten Zeugnisse aufweisen kann, wünscht in Leipzig oder an- derwärts eine Stelle als Gesellschafterin einer ältern Dame, als Gehülfin einer Hausfrau oder als Erzieherin einzunehmen. Darauf Reflectirende erhalten auf frankte Briefe nähere Auskunft durch die Expedition der Deutschen Allgemeinen Zeitung (J. A. Brockhaus) in Leipzig.

Eine junge Witwe von 27 Jahren, gesund und gewandt, sucht eine Stelle als Wirthschafterin oder Verkäuferin. Adressen unter E. S. Johannisgasse Nr. 20, 2 Treppen.

Ein Mädchen, nicht von hier, das mit guten Zeugnissen versehen und mehrere Jahre bei einer Herrschaft gewesen ist, sucht bis zum 15. d. M. oder den 1. August einen Dienst als Jungmagd oder bei ein paar einzelnen Leuten. Antonstr. Nr. 1, im Hofe part.

Ein freundliches junges Mädchen, nicht von hier, im Rechnen und Schreiben geübt, sucht baldigst einen Dienst als Ladenmädchen, auch würde dasselbe als Stubenmädchen fortkommen, da es im Nähren geübt ist, auch etwas schneidern kann.

Gefällige Offerten mit H. W. bezeichnet beliebe man in der Expedition dieses Blattes abzugeben.

Ein gebildetes Mädchen von auswärts, welches schon als Wirthschafterin zur Zufriedenheit conditionirte, wünscht sich in der feinen Küche zu vervollkommen.

Offerten nebst Bedingungen wolle man gefälligst abgeben Katharinenstraße Nr. 5, 3. Etage.

Eine junge gebildete Witwe, welche vier Jahre in einer Familie allein den Haushalt führte und die Erziehung der Kinder leitete, sucht eine ähnliche Stellung. Zu erfragen große Fleischergasse Nr. 1, 2 Treppen bei Madame Rose.

**W** Eine perfecte Köchin, die mehrere Jahre bei einer Herrschaft war, sucht Stelle als Solche. Näheres franco poste restante M. G. 77 hier niedergzulegen.

Ein Mädchen in den 30r Jahren, welches eine Reihe von Jahren in einem der größten Häuser conditionirt hat, sucht zum 1. Sept. eine anderweitige Stellung; es ist in allen seinen weiblichen Arbeiten geschickt, schneidert, versteht gut mit Wäsche umzugehen, ist auch in der Wirtschaft gut erfahren, und unterzieht sich gern der Aufsicht über Kinder. Alles Nähere und Ansicht des Attestes Petersstraße Nr. 25 parterre.

Ein ordentliches Mädchen, das sich der häuslichen Arbeit willig unterzieht und in der Küche nicht unversahen ist, sucht sogleich einen Dienst.

Zu erfragen Reichsstraße Nr. 55 im Hofe 3 Treppen.

Zu mieten gesucht wird von einem einzelnen Herren zum 1. August oder 1. September ein geräumiges, elegant möbliertes Zimmer nebst Schlafzimmer, nicht über zwei Treppen hoch, in der innern Stadt vom Augustusplatz bis zum Markte, der innern Dresdner oder Petersvorstadt. Adressen unter V. X. nimmt die Expedition dieses Blattes entgegen.

Zu mieten gesucht wird für circa 2 Monate ein hübsches Garçon-Logis, möglichst mit Garten. Adressen sind Burgstraße Nr. 17, 2. Etage zu senden.

**Gesucht** wird ein kleines Mehllocal, Gewölbe, auch zur Hälfe, im Salzgässchen, Schuhmachergässchen, obere Reichs- oder Nicolaisstraße. Offerten unter B. G. mit Preisangabe sind in der Expedition dieses Blattes niedergzulegen.

**Gesucht** wird dringender Umstände halber ein Logis sogleich zu beziehen in der innern oder äußern Vorstadt von 40—60 fl. Adressen Königsplatz Nr. 18 parterre.

**Gesucht** wird von ein paar stillen Leuten ohne Kinder ein kleines Logis von 30 bis 40 Thlr., am liebsten in der Stadt, auch als Afterniethe annehmbar, möglichst 1. oder Ende August, auch sofort. Beliebige Adressen bittet man abzugeben Dresdner Straße Nr. 5 bei Schneidermeister Schoppe.

**Gesucht** wird für Michaelis eine Familienwohnung von drei Stuben, mindestens 3 Kammern und größeren Keller- und Bodenträumen ic. — Lage in den Vorstädten zwischen dem Peters- und dem Ranstädtter Thore. — Adressen abzugeben Kreuzstraße Nr. 6, 1. Etage.

**Gesucht** wird sofort oder zum 1. August ein kleines Parterrelodis ohne Möbel, mit Keller, wo möglich in Reichel's Garten. Adressen mit L. D. bezeichnet bittet man in der Expedition d. Bl. niedergzulegen.

**Gesucht** wird in der Stadt oder innern Vorstadt eine gut möblierte Stube mit Schlafstube im Preise von 40—55 Thlr., sofort oder spätestens den 1. August beziehbar.

Offerten beliebe man in der Handlung des Herrn G. A. Niemann, Petersstraße Nr. 4 niedergzulegen.

**Gesucht** wird eine möblierte Stube nebst Schlafcabinet, separatem Eingang und wenn möglich Hausschlüssel. Adressen bei Hrn. Friseur Hempel, kleine Fleischergasse Nr. 17.

**Gesucht** wird ein kleines Familienlodis in den Preisen von 25—36 Thlr. Adressen bittet man bei Herrn Moritz Schumann, Grimmaische Straße, Fürstenhaus, niedergzulegen.

**Gesucht** wird, zu Michaelis zu beziehen, ein Parterrelodis, welches sich zum Betriebe eines Victualiengeschäfts eignet. Adressen unter G. B. sind abzugeben Petersstraße Nr. 1 im Keller.

Ein Garçon sucht eine möblierte Stube, möglichst mit separatem Eingang und Hausschlüssel, zu 20 Thlr. Adressen sind abzugeben Königsplatz Nr. 3, 3 Treppen.

Ein mittleres Familienlodis, wo möglich mit Gärtnchen, wird zu Michaelis oder Weihnachten d. J. zu mieten gesucht. Adressen unter P. P. bittet man in der Expedition d. Bl. niedergzulegen.

**Zu vermieten**  
sind elegante zweispännige und mehrere einspännige, auch zum  
Reisen passende Wagen, desgleichen auch ein Omnibus bei  
**G. Grusendorf, Stadt Wien.**

**Gewölbe-Vermietung.**

Durch besondere Verhältnisse ist ein zu Materialwaaren-  
geschäft, welches bis jetzt darin bestand, eingerichtetes freund-  
liches Kolal an frequenter Lage mit Zubehörungen sofort oder  
zu Michaelis zu vermieten. Das Nähere ist in der Wein-  
handlung bei Hrn. J. N. Lorenz, Neumarkt Nr. 10 zu erfragen.

**Zu vermieten** ist ein Familienlogis von 2 Stuben mit  
Zubehör, zu Michaelis zu beziehen, in der Pleißengasse Nr. 9.  
Das Nähere daselbst.

**Zu vermieten und Michaelis zu beziehen ist auf  
der hohen Straße Nr. 2/67a ein Parterrelogis.**

**Zu vermieten** sind einige kleine Wohnungen im Hause  
Nr. 9 am Königsplatz im Preise von 32 ₣ und 38 ₣.

Adv. H. Th. Andritschky (kleine Fleischergasse Nr. 3).

**Zu vermieten und sogleich zu beziehen ist Kitterstraße Nr. 30**  
ein freundliches Logis. Zu erfragen parterre.

Im Hause Nr. 6 am Brühle ist von Michaelis d. J. ab die  
4te Etage und von Ostern 1854 an ein geräumiges Verkaufs-  
gewölbe zu vermieten durch

Adv. Moritz Hennig, Adm.

Am Königsplatz ist sogleich oder später ein kleines Logis von  
Stube, Küche und Holzbehältnis an eine einzelne Person à 20 ₣  
zu vermieten durch W. Krobißsch, Barfußgäßchen Nr. 2.

Ein freundliches mittleres Familienlogis,  
Michaelis zu beziehen, ist zu vermieten in Reudnitz, Grenzgasse  
Nr. 80, eine Treppe.

**Zu vermieten** ist sofort eine möblierte Stube mit Kammer  
Hainstraße Nr. 28, 3. Etage.

**Zu vermieten** ist eine möblierte Stube; auch sind zwei  
Schlafstellen offen, eine Treppe vorn heraus, Pleißengasse Nr. 9.

**Zu vermieten** ist eine freundliche möblierte Stube mit einem  
oder zwei Betten, separatem Eingang und schöner Aussicht, nach  
Wunsch gleich zu beziehen, Kreuzstraße Nr. 3, 3 Treppen rechts.

**Zu vermieten** sind eine freundliche mehreise Stube, und da-  
selbst auch zwei Schlafstellen, Neukirchhof Nr. 12 u. 13, rechts 4. Et.

Eine Stube vorn heraus, so wie eine Schlafstelle für einen  
Herrn sind sofort zu vermieten, neuer Anbau, Leipziger Gasse  
Nr. 94 durch J. G. Sommer.

Ein sehr freundliches Zimmer, dicht am Markt, ist vom 1. August  
an zu vermieten. Zu erfragen Reichsstraße Nr. 12, 1 Treppe.

Zwei schöne Schlafstellen sind in einer freundlich möblierten  
Stube für 10 Ngr. wöchentlich zu vermieten Reichel's Garten,  
Erdmannstraße Nr. 7 im Hofe 2 Treppen.

Offen ist eine freundliche Schlafstelle für einen Herrn Hos-  
pitalstraße Nr. 1, im Hintergebäude 1 Treppe.

**Extrafahrt nach Machern**

Sonntag den 10. Juli zum Kirschfest mit großem Concert  
und Ball. Abfahrt 1½ Uhr. Das Billet kostet für Concert  
und Ball, so wie für Hin- und Rückfahrt zusammen 10 Ngr.

G. Kühne, Johannisgasse Nr. 12.

Zum Einzug des Königschiekens in Grimma  
gehen Sonntag früh, als den 10. d. M., meine Omnibusse früh  
dahin und Abends zurück. Zu melden bei

W. Helmerdig, Gerberstraße Nr. 7.

Reisenden wird der

**Preußische Hof in Dresden**

bestens empfohlen. Zimmer 10 und 7½ ₣.

**Pariser Salon.** Heute Übungsstunde. Anfang 1/28 Uhr.  
R. Wehrmann.

**HOTEL DE PRUSSE.**

Heute Sonnabend den 9. Juli

**EXTRA-CONCERT von Friedr. Biede**

zum Besten der vom Brande auf der Windmühlenstraße hier betroffenen armen Familien.

**PROGRAMM.**

I. THEIL. 1) Krönungsmarsch aus der Oper „der Prophet“ von Meyerbeer. 2) Ouverture zur  
Oper „die Belagerung von Corinth“ von Rossini. 3) Fleurs de Fantasie, Walzer von Guugl. 4) Fi-  
nale des dritten Actes aus der Oper „Oberon“ von C. W. v. Weber.

II. THEIL. 5) Ouverture zu „Nun Blas“ von Felix Mendelssohn-Bartholdy. 6) Hoffnungss-  
strahlen, Walzer von Lanner. 7) Einleitung und Chor des dritten Actes aus der Oper „Lohengrin“  
von R. Wagner. 8) Variationen über deutsche Lieder von Conrad.

III. THEIL. 9) Ouverture zur Oper „die Zauberflöte“ von Mozart. 10) Jugendträume, Walzer  
von Niede. 11) Arie aus der Oper „der Zweikampf“ von Herold. 12) Cäsar-Galopp von Herzog.

Entrée à Person 2½ Ngr., ohne der Wohlthätigkeit Schranken zu schen. Anfang 7 Uhr.  
Um recht zahlreichen Besuch bittet höflichst  
P. S. Sollte ungünstige Witterung eintreten, findet dasselbe Montag den 11. Juli statt.

Morgen Sonntag

**großes Militair-Concert im Stötteritz  
vom Chor des ersten Jäger-Bataillons,**

wobei div. warme Speisen, vorunter Allerlei mit Cotelettes, neue Kartoffeln mit Hähnchen und neue saure Gurken ic., Stachelbeer-,  
Erdbeer-, Kirsch-, Spritz- und mehrere Kaffeekuchen, vorzügliches Böschlin, Gerdorfer und ff. Bayerisches von Kurz. Schulze.

Zur Morgen-Partie empfehle ich schon von 6 Uhr an div. Kuchen (besonders Käsekuchen).

**Waldschlösschen zu Gohlis.**

Morgen Sonntag früh und Nachmittags Concert.

Das Musikchor von E. Starcke.

Morgen Sonntag lädt zu Kirsch-, Sieb-, Stachelbeer- u. a. seinen Kaffee-  
Kuchen, gutem Kaffee, seinen Weinen, ff. Bayerischem und vorzüglichem Lager-  
hier, so wie zu div. warmen Speisen, vorunter Allerlei (à Port. 5 ₣), freundlich ein M. Kraft.

**Anton Rossi, sonst Maximil. Veronelli,**  
Sainstraße Nr. 16, Eingang in der Hausschlur,  
empfiehlt seine Weinstube mit Versicherung der reellsten und billigsten  
Bediennung.

### Grosser Kuchengarten.

Morgen großes Concert, gegeben von den Trompetern des königl. preuß. 12. Husarenregiments  
unter Direction des Stabstrompeters Herrn Suckmann.  
Anfang 3 Uhr. Ende gegen 10 Uhr.

C. Martin.

### Zweinaundorf.

Sonntag den 10. Juli Concert, wobei ich nicht verfehle, ein hochzuverehrendes Publicum auf meine table d'hôte auf-  
merksam zu machen. Es empfiehlt sich ergebenst

Fr. Brabant.

### Schweizerhäuschen.

Heute Sonnabend den 9. Juli

### Concert des Musikchor L. Pohle.

Anfang 5 Uhr.

Morgen Früh-Concert. Anfang 1/26 Uhr.

### Insel Buen Retiro.

Heute Sonnabend Militair-Concert vom Musikchor des 1. Jäger-  
bataillons. Anfang 6 Uhr. J. Berger.

### Insel Buen Retiro.

Heute Militair-Concert, wobei zu warmen und kalten Spei-  
sen und diversen Getränken ergebenst einladet M. Thieme.

### Schützenhaus.

Morgen Sonntag den 10. Juli

### Concert

von

### W. Herfurth.

Anfang 7 Uhr.

### ODEON.

Morgen Sonntag

Concert und Ballmusik  
von C. Föck.

Anfang 3 Uhr.

### Bonorand.

Morgen Sonntag den 10. Juli

### Früh- u. Nachmittags-Concert

von

### Friedrich Riede.

Anfang früh 5, Nachmittags 3 Uhr.

### TIVOLI.

Morgen Sonntag  
Concert und Tanzmusik.

Anfang 3 Uhr.

Das Musikchor von Mr. Wend.

### Wiener Saal.

Morgen Sonntag  
Concert und Tanzmusik.

Das Musikchor v. Mr. Wend.

### Colosseum. Concert- u. Tanzmusik.

Das Musikchor von J. G. Hauschild.



### Rübner's Salon

in Neuschönfeld. Sonntag den 10. Juli musikalisch-  
humoristische Gesangsvorträge von C. Oberländer.  
Anfang 7½ Uhr. Kinder haben keinen Zutritt.

### Stern- und Scheibenschießen

in Knautkleeberg, Sonntag den 10. Juli.

Dabei werde ich mit ausgezeichneten Speisen und Getränken  
aufwarten. Bedienung prompt! Um zahlreichen Besuch bittet  
der Wirth T. Sprenger.

### Sternschießen

Sonntag den 10. Juni c. im Gasthause zu Connewitz.

C. &amp; verw. Diezscholdt.

### Lützschenen.

Nächsten Sonntag Concert, wozu ergebenst einladet  
Franke.

### Bergschlößchen zu Imnig

vor Zwenkau.

Sonntag den 10. Juli großes Concert von dem vereinigten  
Musikchor in Zwenkau. Auch verfehle ich nicht, meinen werten  
Gästen anzulegen, daß ich dabei mit frischer Wurst in allen  
Dimensionen bestens aufwarten werde.

Beyer.

### Schleußig.

Morgen Sonntag  
Nachmittags-Concert von C. Föld.

### Schleußig.

Morgen Sonntag stark besetztes Concert, wobei ich mit warmen  
und kalten Speisen und guten Getränken bestens aufwarten werde.  
Es lädt freundlichst ein J. G. Vollter.

### Böhlig-Ehrenberg.

Morgen Sonntag lädt zu diversen Speisen, Kuchen und Ge-  
tränken ein geehrtes Publicum ergebenst ein. G. Große.

N.B. Der Weg über die große Wiese geht durch die Rath-  
ziegelscheune.

### Plagwitz.

Morgen zu Obst- und mehreren Sorten Kaffeekuchen, von früh  
7 Uhr an Speckkuchen, so wie zu andern Speisen und ff. Lagerbier  
lädt ergebenst ein Düngefeld.

### Gosenthal.

Heute Sonnabend von 6 Uhr an Speck- und Käsekuchen, woju  
ergebenst einladet C. Bartmann.

NB. Morgen Sonntag großes Schlachtfest.

### Bekanntmachung.

Ich erlaube mir ergebenst anzulegen, daß ich nicht mehr auf  
dem Thomaskirchhof, Sack Nr. 8, sondern auf der Frankfurter  
Straße Nr. 35, im Hause der Wittwe Lips wohne, und lade  
heute Morgen 8 Uhr zu Speckkuchen ergebenst ein.

K. A. W. Ihbe.

### Heute Schlachtfest,

wozu ergebenst einladet Ch. Wolf in Lindenau.

### Heute Abend Krebse. Pollmächer.

**Die bayerische Bierniederlage der Schloßbrauerei Ballenstädt, Universitätsstr. 8,**  
empfiehlt einem gebräten Publikum das gehaltriche und der Gesundheit sehr zuträgliche Sommerbier, täglich frisch, in Gebinden, so wie im Einzelnen (à Seidel 13 R.) zur geneigten Abnahme. NB. Heute Abend Allerlei u. Carl Weinert.

**Restauration zur „Wartburg“, neben dem Garten des Hôtel de Prusse.**

Heute Abend empfiehlt Schweinstückchen mit gebakenen Klößen und vorzügliches bayerisches Bier vom Eis (à Töpfchen 15 R.) C. Fritzsche.

NB. Meine neu decorirte Regelbahn steht für heute Abend Regeliebhabern zur Benutzung frei. D. D.

**Heute Allerlei und Leisniger Bockbier  
bei Gotthelf Weinert, Gewandgäßchen Nr. 4.**

**Restauration zur großen Feuerkugel.** Heute Abend Stockfisch mit Schoten u. C. A. Mey.

**Heute Sonnabend Abends 6 Uhr Speckfuchen,** wozu ergebenst einladet C. G. Mayrka.

**Heute früh Speckfuchen im Burgkeller,** wozu höflichst einladet J. C. Kühne.

**Weil's Rheinische Restauration.** Morgen früh Speckfuchen.

**Heute Abend** Kinderbraten mit Schmortkartoffeln bei J. F. Sens, Königplatz Nr. 18.

NB. Das bayerische Bier à Töpfchen 15 Pf. ist ausgezeichnet.

**Heute Abend** lädet zu Pökelschweinskleuse mit Klößen ergebenst ein J. G. Küster, Querstraße Nr. 31.

Heute früh Speckfuchen bei Eismann, große Fleischergasse Nr. 27.

Heute Abend 7 Uhr Speckfuchen. J. C. Heinke, Lauchaer Straße.

**Hôtel de Saxe.** Morgen früh 10 Uhr Speckfuchen. W. Noesiger.

**Verloren** wurde Donnerstag den 7. Juli von Gohlis bis Leipzig, daselbst in der innern Stadt und wieder hinaus eine goldene Broche in Schlangenform. Der ehrliche Finder wird gebeten, selbige abzugeben Brühl Nr. 12 beim Haussmann.

**Verloren** ist im Schützenhausgarten ein silbernes Armband. Gegen den Silberwert abzugeben bei A. Bergmann, Hainstr. 31.

**Verloren** wurde am 7. d. Mts. ein messingenes Halsband, Steuernummer 1403. Abzugeben gegen gute Belohnung Halle'sches Gäßchen Nr. 12, 3 Treppen.

**Stehen gelassen** ist am 25. Juni irgendwo ein schwarz-silberner Regenschirm; wer selbigen gefunden, wolle ihn gefälligst gegen eine Belohnung Nicolaist. 38, 1. Et. vorn heraus, abgeben.

Ein Hundehalsband von stählernen Gliedern mit Steuernummer 1105 ist den 8. d. M. verloren gegangen. Abzugeben gegen Belohnung Gerberstraße Nr. 60.

Eine weiße, auf dem Rücken geyperte Käze hat sich verlaufen. Es wird dringend gebeten sie Lindenstraße Nr. 5, 2. Etage gegen Belohnung abzugeben.

Den geehrten Absender des mit S. A. unterzeichneten Briefes bitte ich um Angabe seines Namens und seiner Wohnung. Dr. L.

Sie erhalten Nachricht, wie neulich. —

Allzu tief darf keine Beugung gemacht werden, und nie darf man zu lange in dieser Stellung bleiben, denn dies macht den Anstand kreichend. Und ich verbitte diesen Sängern, mich nicht mehr in diese traurige Lage zu versetzen. Es ist mir unmöglich und kann nicht sein. B.

Wehmuth hieß mich umfangen, da kam zu mir die Freude — der Strahl — zu verscheuchen alles dunkle Gewölk, Sonne heller.

— 3 — Morgen nach M. —

Quell unerschöplicher Liebe, werden Sie die Freuden bereiten mit Liebe, dann hat Sie Gott geschaffen.

Anonyma non lecta cremat. —e.

Höret! Höret! Nr. 54 des Sächsischen Kirchen- u. Schulblattes (b.i Dörfling u. Franke, Preis 1 Mgr.) enthält eine sehr lebenswerte Würdigung der Laienbibelpetition.

Ihrem Freund Wagner gratuliren zu seinem heutigen Wiegenfest von ganzem Herzen. B. & L.

Ach, wenn's doch alle Tage Sonntag wäre,  
Dass wir könnten zu G. Vogeln trinken gehn.

Der Madame Kindt geb. Odrich gratulirt zu ihrem Wiegenfest herzlichst N. Z.

**Das offene Bittschreiben**  
an die in Evangelieis beantragten Herren Staatsminister betreffend.

Das Dresdner Journal gedenkt in einer Correspondenz aus Leipzig vom 3. Juli des offenen Bittschreibens an die in Evangelieis beantragten Herren Staatsminister, und wenn dem Herrn Corresp. kein Vorwurf daraus gemacht werden kann, daß er auf den Inhalt der Schrift nicht eingeht, weil er selbst sagt, daß „es ihm nicht beikommen könne, hier das Petium zu kritisiren“ so wäre doch zu wünschen gewesen, daß er die ganz äußerlichen Umstände, welche er erwähnt, in einem andern Lichte dargestellt hätte. Um eine Geschichte der Entstehung des Bittschreibens zu geben, mischt er meine Person, meine Anstalt und eine in der Renger'schen Buchhandlung erschienene Laienbibel ein und giebt sogar gewisse (und zwar durchaus verfehlte) Andeutungen über den mutmaßlichen B. dieses Buchs, während jenes Bittschreiben doch nur ganz einfach ein uraltes, vor etwa zwanzig Jahren schon gestelles schriftliches Begehrn dieser Art wieder aufnimmt, so daß ich aus diesem Grunde den ersten Platz unter dem Bittschreiben zwei andern Herren wiederholt hier angeboten habe. Das in dieser Beziehung der Herr Correspontent gewissen, ganz zufälligen Umständen eine Bedeutung beilegt, welche sie gar nicht haben; und durch seine Darstellung diesem hochwichtigen und heiligen Gegenstande ein persönliches Interesse von meiner Seite unterschiebt, kann mir durchaus nicht gleichgültig sein; weit wichtiger aber erscheint noch die tatsächlich unwahre Behauptung, es wolle das Bittschreiben „andere ic. Übersetzungen der heiligen Schrift durch das Erlassen dieses oder jenes Directors in die Schulen eindringen lassen.“ Es sagt die Bittschrift S. 12 u. 13 klar und deutlich: „Nun wohl, wenn in den nächsten zehn Jahren zehn Laienbibeln entstünden — wie zur Zeit eine erschienen ist — so wäre die einfache Folge davon, daß die Behörde von allen zehn „die beste wähle, und das wäre dann sicherlich keine schlechte, sondern gewiß eine sehr gute Übersetzung.“ Auch in meiner Anstalt ist jene Laienbibel mit Vorwissen und Genehmigung des Herrn Localschullinspectors eingeführt worden.

Dr. G. J. Hauschild, Dir.

**OSSIAN.**  
Morgen früh 7 Uhr Magdeb. Bahnhof.

## Del Vecchio's Kunstausstellung.

### *Neu angekommene Gemälde:*

Holzhauer-Familie, von A. v. Wille in Düsseldorf.  
Waldige Gebirgslandschaft, von Rausch in Düsseldorf.  
Verschiedene Hunde, von Lachenwih in Düsseldorf.  
Krebs mit Früchten, von Holthausen in Düsseldorf.  
Das Marienbildchen, von Kels in Düsseldorf.  
Partie aus dem Berner Oberlande, von A. Trippel in Berlin.  
Seestück an der schwedischen Küste, von Weiß in München.  
Partie aus dem Lauterbrunner Thal, von G. Engelhardt in Berlin.

Ein Nähetuis, angeblich zurückgewiesenes Vielliebchen, zum Verkauf zum Besten der hiesigen Armen erhalten zu haben, bekennt hiermit Leipzig, den 7. Juli 1853.

### *Das Armeendirectorium.*

Der Leipziger Feuerversicherungsanstalt sagt hiermit für die reelle, prompte und schnelle Zahlung seinen Dank und empfiehlt dieselbe hiermit jedem, der sich vor Schaden wahren will, bestens.

**Heinrich Brümmer,**  
Glasermeister.

Allen Denjenigen, welche mich bei dem betroffenen Brandglück mit Rath und That unterstützten, hiermit meinen herzlichsten Dank.

**Heinrich Brümmer, Glasermeister.**

Allen Denen, welche mit und meiner Familie bei der am 6. d. M. drohenden Feuersgefahr so hilfreiche Hand leisteten, besonders aber den Herren Schriftsehern des Herrn Otto Wigand sage ich meinen herzlichsten Dank!

Möge Sie Gott vor ähnlichen Unglücksfällen bewahren! —

**Carl Grube.**

Meinen werten Freunden für die schnelle, ausdauernde Hülfe bei der so drohenden Feuersgefahr am 6. dieses Monats sage ich hiermit meinen herzlichsten Dank.

**G. Reinhardt.**

Der Wohlthätigkeitssinn Leipzigs, welcher sich zu allen Zeiten so groß an fremdem Unglück bewies, wird auch gewiß diese Bitte um Unterstützung armer Familien und einzeln stehender Personen, die am 6. Juli bei dem auf hiesiger Windmühlenstraße ausgebrochenen Feuer zum Theil nur wenig, zum Theil gar nichts wegen des so schnellen Umschreitens des Feuers retten konnten, nicht unberücksichtigt lassen und auch hier zur Linderung der plötzlichen Not nach Kräften den so hart Betroffenen beistehen. Es ist zu bekannt, daß in diesem Hause sehr viele Arme, zum Theil mehrere Wittwen mit zahlreicher Familie wohnten, denen der schwer erlittene Verlust um so fühlbarer wird. Auch die kleinste Gabe wird Gott segnen und von den Unterzeichneten mit herzlichem Dank aufgenommen und s. B. gewissenhaft berechnet werden.

Leipzig, den 7. Juli 1853.

Freunden und Bekannten die Nachricht, daß meine Frau heute glücklich von einem gesunden Knaben entbunden worden ist.  
Den 8. Juli 1853.

**Dr. Gelbke.**

### *Todes-Anzeige.*

Nach langem schmerzlichen Leiden endete heute Morgen 7½ Uhr ein sanfter Tod das Dasein meiner theuren Gattin, Anna geb. Wehlgarten. Drei Jahre nur sollte das Glück unserer Ehe währen, aus der mir ein Knabe im Alter von 11 Monaten als theures Vermächtniß geblieben ist.

Von tiefstem Schmerze gebeugt, widme ich theilnehmenden Verwandten und Freunden diese Anzeige mit der Bitte um stilles Beileid.

Hannover, 5. Juli 1853. **Louis Ehlermann.**

Gestern Nachmittag 1/2 Uhr starb nach mehrtätigem schweren Leiden unser theures Kind, Alfred, im Alter von zwei Jahren und einem Monat.

**B. Wienand und Frau.**

Nach 9tägigen schweren Leiden verschied gestern Abend 10 Uhr sanft unsere jüngste Tochter, unsere liebe gute Anna, im 17. Lebensjahr, am Nervenfieber. Dies betrübt zeigen wir theilnehmenden Verwandten und Freunden diesen für uns sehr harten Verlust hiermit an.

Leipzig, den 8. Juli 1853.

**Carl Friedr. Köhler,**  
**Frieder. Wilh. Köhler, geb. Hartmann.**

Heute Morgen nahm Gott mit und meinen Kindern die treueste Gattin und Mutter, Therese geb. Guobloch, im 37. Lebensjahr. Wer die Verewigte kannte, wird meinem Schicksale stilles Beileid nicht versagen.

Leipzig, 8. Juli 1853.

**E. Fernau,**  
im Namen der übrigen Hinterlassenen.

### *Sülferruf.*

Der Wohlthätigkeitssinn Leipzigs, welcher sich zu allen Zeiten so groß an fremdem Unglück bewies, wird auch gewiß diese Bitte um Unterstützung armer Familien und einzeln stehender Personen, die am 6. Juli bei dem auf hiesiger Windmühlenstraße ausgebrochenen Feuer zum Theil nur wenig, zum Theil gar nichts wegen des so schnellen Umschreitens des Feuers retten konnten, nicht unberücksichtigt lassen und auch hier zur Linderung der plötzlichen Not nach Kräften den so hart Betroffenen beistehen. Es ist zu bekannt, daß in diesem Hause sehr viele Arme, zum Theil mehrere Wittwen mit zahlreicher Familie wohnten, denen der schwer erlittene Verlust um so fühlbarer wird. Auch die kleinste Gabe wird Gott segnen und von den Unterzeichneten mit herzlichem Dank aufgenommen und s. B. gewissenhaft berechnet werden.

Leipzig, den 7. Juli 1853.

**M. Wille, Diaconus zu St. Thomä.**

**Gustav Rus, Grimma'sche Straße, Mauricianum.**

**J. Blume, Königplatz Nr. 12.**

### *Aufruf.*

Schon wieder gilt es, daß sich der Wohlthätigkeitssinn Leipzigs bewähre, indem durch das gestrige Brandunglück gegen 20 Familien mit einer großen Anzahl Kindern theils ihrer sämmtlichen Habe, theils ihres Döbaches beraubt worden sind, und diese Familien sich schwer von dem Verluste wieder aufzuhelfen können, daher schnelle Hülfe nötig ist. Unterzeichneter erbietet sich gern, Gaben, welche Nächstenliebe und Menschenfreundlichkeit darbringen werden, in Empfang zu nehmen, für gerechte Vertheilung derselben zu sorgen, so wie seiner Zeit Rechenschaft darüber abzulegen.

Leipzig, den 7. Juli 1853.

**Seifensiedermeister E. Klinger, Petersstraße Nr. 26.**

### *Dringende Bitte an edle Menschenfreunde!*

Die edlen Herzen der Bewohner Leipzigs waren stets so mildthätig, bei so manchem Unglück schnelle Hülfe zu leisten. Gestern selber bedrohte unsere gute Stadt Leipzig ein Brandunglück und zwar der Art, daß es größtentheils Leute aus dem ärmsten Stande ergriffen. Es ergeht daher an meine lieben Mitbürger die ergebene Bitte, denselben durch gütige Unterstützung baldige Hülfe und Trost gewähren zu wollen. Ich erkläre mich daher bereit, jede Gabe, sei es an Geld oder Kleidungsstück, mit größtem Danke in Empfang zu nehmen, worüber zu seiner Zeit Rechnung öffentlich ablegen werde.

**Gustav Burckhardt, Kaufhalle, Barfußgäßchen.**

## **Grosse Gemälde-Ausstellung des Leipziger Kunstvereins in der Centralhalle, während dieser Woche geöffnet von früh 10 Uhr bis Abends 7 Uhr.**

**Entrée 5 Mgr.**

Die Ausstellung wird Sonntag den 10. Juli unwiderruflich geschlossen. Über viele neu angekommene Kunstwerke enthält ein Nachtrag zum Katalog das Nähere. — Eine längst erwartete Zusendung aus Rom von Maes ist so eben eingetroffen.

## Das offene Bittschreiben an die in Evangelicis beauftragten Herren Staatsminister

wird in den ersten Tagen der nächsten Woche abgesendet werden, und wird die Liste derjenigen Namen, welche gleich unter dem Schreiben selbst beigedruckt werden sollen, kommenden Montag Nachmittag 4 Uhr geschlossen werden.  
Später eingehende Unterschriften können nur im Original dem Bittschreiben nachgesendet werden.

**L. Lehrerverein.** Ausserordentliche Sitzung, Abends 7 Uhr, Gegenstand der Berathung:  
Vortrag, das „offene Bittschreiben an die in Evangelicis beauftragten Herren Staatsminister“ betreffend.

Dr. G. Wagner, Vors.

**Verein der Commandirenden sämtlicher Feuerlösch- und Rettungs-Anstalten.**  
Montag den 11. Juli Abends 7½ Uhr Versammlung bei Schwein (Brühl).

**Die Gesellschaft der vereinigten Schriftsteller und Künstler.**  
Heute den 9. d. M. Abends 2/4 Uhr: Centralhalle, bei Herrn Tielein.

## Schwimmanstalt.

**Schwimmfest den 10. Juli Vormittags von 11 Uhr an.**

Jeder Abonnent erhält gegen Vorzeigung seines Billets eine Eintrittskarte für einen Gast.

Der Besuch der Anstalt bleibt an diesem Tage für Nicht-Abonnirte bis 3 Uhr Nachmittags geschlossen.

Apotheker E. A. Neubert.

## Angekommene Reisende.

Se. Durchl. der Prinz Heinrich XIV. v. Reuß-Schleiz, Hotel de Russie.	Gansauge, Kfm. v. Breslau, Stadt Breslau.	Pflaum, Daguerreotypist v. Breslau, St. Nürnberg.
Austerlitz, Prof. v. Petersburg, H. de Pologne.	Götsche, Buchh. v. Neisse, Kaiser v. Oesterreich.	Behold, Dek. v. Schwittersdorf, St. London.
Ackermann, Kfm. v. Hastings, Hotel de Bav.	Graves, Rent. v. London, Stadt Rom.	v. Kittberg, Graf, Reges. v. Breslau, und
v. Breda, Graf, v. Wien, Hotel de Baviere.	Handrack, Maschinenstr. v. Hamburg, an der Pleiße 1.	Riedl, Part. v. Wien, großer Blumenberg.
Berndes, Kfm. v. Hamburg.	v. Holstein, Oberst v. Braunschweig.	Korda, Kfm. v. München, und
Bindemann, Rentmstr. v. Hannover.	Hartmeyer, Part. v. Hamburg, und	Romarre, Kfm. v. Wien, großer Blumenberg.
Bertling, Baurath v. Schwerin, und	Harb, Geh.-Rath v. Zwitlau, gr. Blumenberg.	Nichter, Kfm. v. Magdeburg,
Boller, Obes. v. Berlin, gr. Blumenberg.	Huber, Kfm. v. Mainz, Hotel de Russie.	Rink, Kfm. v. Köln, und
Böhme, Frau v. Chemnitz, und	Heigaard, Land. v. Copenhagen, und	Kunz, Componist v. Copenhagen, St. Hamburg.
Berger, Part. v. Breslau, Hotel de Russie.	Hanne, Pastor v. Hannover, Stadt Hamburg.	Redois, Rent. v. Paris, Stadt Rom.
v. Bone, Baron v. Christiania, schw. Kreuz.	Hermann, Frau v. Seehausen, und	v. Reich, Ger.-Rath v. Nienburg, St. Nürnberg.
Verndt, Frau v. Rumburg, Kaiser v. Oesterreich.	Harzfeld, Kfm. v. Mainz, Palmbaum.	Sauerbeck, Kfm. v. Mannheim,
Beale, Prof. v. London,	Hoffmann, Dek. v. Lemgo, schwarzes Kreuz.	Schiermann, Kfm. v. Baltimore, und
Burau, Obes. v. Ostadt, und	Hiller, Mühlbes. v. Grossen, weißer Schwan.	Samson, D. v. Berlin, Hotel de Baviere.
Salowsky, Obes. v. Warschau, H. de Pologne.	Rödler, Adv. v. Görlich, Neukirchhof 32.	Schmederer, Brauereibes. v. München,
Bombach, Part. v. Görlich, und	v. Rose, Reges. v. Aschersleben,	v. Stadelberg, Graf, Obes. v. Berlin,
Buchmann, Kfm. v. Wörthheim, St. Dresden.	Kuhberg, Kfm. v. Stettin, und	Geestern-Pauli, Amtm. v. Hamburg,
Clerpe, Lord v. London, Hotel de Pologne.	Kussol, Kfm. v. Bordeaux, Hotel de Baviere.	Geesten, Kfm. v. Wien, und
Gadow, Rent. v. New-York, Hotel de Bav.	Krohn, Part. v. Hamburg, gr. Blumenberg.	v. Selmar, Minist.-Rath v. Weimar, gr. Blumenb.
Gohn, Kfm. v. Frankf. a/M., Hotel de Russie.	Künzel, Adv. v. Dresden, Stadt Hamburg.	Schleicher, Kfm. v. Nördlingen, und
Gerni, Dek., und	Kahle, Restaurat. v. Wien, Stadt Niesa.	Smitz, Leutn. v. Land, Hotel de Russie.
Chalomyossi, Obes. v. Pilsen, Rauchwaarenh.	Kuchendorff, Kfm. v. Minden, Stadt Nürnberg.	Schlauchtrupp, Kfm. v. Hannover, St. Hamburg.
Gronhemsly, Frau v. Dessau, weißer Schwan.	Kamisch, Commiss. v. Dresden, Rauchwaarenh.	v. Stourdza, Fürstin, v. Paris, St. Rom.
Dämke, Concertmstr. v. Petersburg, H. de Bav.	Kozmann, Reges. v. Lublin, und	Schmidt, Dek. v. Marienburg,
Döhle, Fabr., und	Krell, Stadtrath v. Oldenburg, H. de Pologne.	Seiffert, Kfm. v. Berlin, und
Döhle, Kfm. v. Eschwege, Stadt Hamburg.	Kühnig, Mechanikus v. Darmstadt, St. Wien.	Schröter, Obes. v. Dederstadt, Palmbaum.
Diez, Künstler v. Augsburg, Stadt Rom.	Kewpert, Frau v. Fürth, St. Dresden.	Scheiter, Frau v. Breslau, und
Elyot, Lord v. London, Hotel de Baviere.	Levecke, Part. v. Schwerin, und	Schubert, Kfm. v. Hamburg, Stadt Breslau.
Eppner, D., Buchh. v. Halle, Stadt Rom.	Lehr, Rent. v. Berlin, Hotel de Baviere.	Schönberger, Buchh. v. Gr.-Halbach,
Ehrhardt, Frau v. Greifenhagen, Palmbaum.	Lüdemann, D. v. Hamburg, gr. Blumenberg.	Schmidt, Mühlbes. v. Elbig, schwarzes Kreuz.
Egestrait, Frau v. Cremmen, Kaiser v. Oesterreich.	Landshtuter, Part. v. Berlin, und	Standfuß, Kfm. v. Breslau, und
Frank, D. v. Berlin, Hotel de Baviere.	Liepmann, Kfm. v. Glasgow, Stadt Rom.	Stusa, Part. v. Bilsen, Rauchwaarenhalle.
Fröhling, Frau v. Bremen, und	Lev, Kunsth. v. Dresden, Stadt London.	Saarbach, Kfm. v. Hamburg,
Fremd, Buchh. v. München, gr. Blumenberg.	Löbenthal, Daguerreotypist v. Breslau, St. Nürnberg.	v. Schönberg, Reges. v. Thammenhain, und
Fleischmann, Kfm. v. Stuttgart, H. de Russie.	Lafitte, Literat v. Dresden, weißer Schwan.	v. Schönberg, Leutn. v. Grimma, St. Dresden.
Förstemann, Buchh. v. Nordhausen, St. Hamburg.	v. Mailarda, Frau v. Stralsund, gr. Blimbeg.	Linnich, Commerz.-Rath v. Schleiz, H. de Bav.
Finselstein, Arzt v. Lemberg, Stadt Rom.	Mionezinsky, Friedensrichter v. Warschau, Hotel de Russie.	Trapper, Kfm. v. Grefe, gr. Blumenberg.
Franz, Kfm. v. Würzburg, Stadt London.	Meyer, Kfm. v. Frankf. a/M., goldner Hahn.	Trischet, Künstler v. Paris, Stadt London.
v. Fink, Freiherr v. Marienberg, Kaiser v. Oesterreich.	Nickel, Hausbes. v. Luckau, Palmbaum.	Tector, Kfm. v. Bremen, Hotel de Pologne.
Fellheimer, Kfm. v. Fürth, Stadt Nürnberg.	Müller, Kfm. v. Gera, Stadt Niesa.	Ultathow, Kfm. v. London, Hotel de Baviere.
Friedrich, Mühlbes. v. Bockau, Rauchwaarenh.	Münch, Kfm. v. Hof, und	Uterhart, Frau v. Stralsund, gr. Blumenberg.
Fuchs, Handelsm. v. Auerbach, goldne Sonne.	Maurer, Concertmstr. v. Petersburg, Hotel de Baviere.	v. Udermann, Kfm. v. Aschersleben, H. de Pol.
Folke, Frau v. Rumburg, Kaiser v. Oesterreich.	Marquardt, Frau v. Stargard, Stadt Rom.	Weber, Kfm. v. Berlin, und
Frenzel, Reges. v. Borna, und	Neubert, Stadtrath v. Dresden, St. Hamburg.	Wocher, Leutn. v. Wien, Hotel de Baviere.
Fritsch, Frau v. Reichenberg, St. Dresden.	Nicolis, Stud. v. Athen, Stadt Breslau.	Wertheimer, Kfm. v. Nürnberg, gr. Blumenberg.
Gograms, Reges. v. Ostadt, und	Neumann, Kfm. v. Hamburg, St. Nürnberg.	Wenzl, Schiffbaumstr. v. Bremerhaven, und
Große, Kfm. v. Rüdesheim, H. de Pologne.	v. Brittwitz-Gaffern, Reges. v. Smalung, Hotel de Baviere.	Wrede, Obes. v. Braunschweig, Stadt Rom.
Grehner, Frau v. Halle, Bachhofgasse 6.	Pestalozzi, Kfm. v. Zürich, und	Wolber, Frau v. Greifenhagen, Palmbaum.
Gebhardt, Kfm. v. Mainz, Hotel de Baviere.	Paul, Kfm. v. München, großer Blumenberg.	Zschinsky, Greell, Minister D. von Dresden,
Gries, Kfm. v. München, großer Blumenberg.		Holla de Baviere.
Goldschmidt, Kfm. v. Mainz, Stadt Hamburg.		Zimmermann, Part. v. Hadersleben, Palmbaum.
Gilde, Kfm. v. Lublin, schwarzes Kreuz.		

**Schwimmanstalt. Temperat. d. Wassers d. 8. Juli Abds. 18° R.**

Verantwortlicher Redakteur: C. F. Haynel, prakt. Adv. u. Notar, Katharinenstraße Nr. 26. — Druck und Verlag von G. Wolf.  
Ausgegeben durch die Expedition des Leipziger Tageblattes, Johannisgasse Nr. 48.